

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 145

Volume 35

27 May 1992

English edition

Legislation

Contents

	<i>I Acts whose publication is obligatory</i>	
*	Council Regulation (EEC) No 1332/92 of 18 May 1992 introducing specific measures for table olives	1
*	Council Regulation (EEC) No 1333/92 of 18 May 1992 on the system of minimum import prices for certain soft fruits originating in Hungary, Poland and Czechoslovakia	3
*	Council Regulation (EEC) No 1334/92 of 18 May 1992 fixing the guideline figure for the 1992/93 milk year for the fat content of standardized whole milk imported into Ireland and the United Kingdom	5
*	Council Regulation (EEC) No 1335/92 of 18 May 1992 amending Regulation (EEC) No 2390/89 laying down general rules for the import of wines, grape juice and grape must	6
*	Council Regulation (EEC) No 1336/92 of 18 May 1992 amending Regulation (EEC) No 1873/84 authorizing the offer or disposal for direct human consumption of certain imported wines which may have undergone oenological processes not provided for in Regulation (EEC) No 822/87	7
	Commission Regulation (EEC) No 1337/92 of 26 May 1992 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	8
	Commission Regulation (EEC) No 1338/92 of 26 May 1992 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	10
	Commission Regulation (EEC) No 1339/92 of 26 May 1992 opening invitations to tender for the fixing of aid for the private storage of carcasses and half-carcasses of lamb	12
*	Commission Regulation (EEC) No 1340/92 of 22 May 1992 concerning the classification of certain goods in the combined nomenclature	13
	Commission Regulation (EEC) No 1341/92 of 26 May 1992 opening a standing invitation to tender for the export of 400 000 tonnes of durum wheat held by the Italian intervention agency	15

Price : ECU 19

(Continued overleaf)

Acts whose titles are printed in light type are those relating to day-to-day management of agricultural matters, and are generally valid for a limited period.

The titles of all other Acts are printed in bold type and preceded by an asterisk.

Commission Regulation (EEC) No 1342/92 of 26 May 1992 opening a standing invitation to tender for the export of 50 000 tonnes of barley held by the Irish intervention agency	19
Commission Regulation (EEC) No 1343/92 of 26 May 1992 opening an invitation to tender for the refund for the export of durum wheat to countries of zones I, II, III, IV, V, VI, VII and VIII	22
Commission Regulation (EEC) No 1344/92 of 26 May 1992 opening an invitation to tender for the refund for the export of rye to countries of zones I, II, III, IV, V, VI, VII and VIII	25
Commission Regulation (EEC) No 1345/92 of 26 May 1992 opening an invitation to tender for the refund for the export of barley to countries of zones I, II, III, IV, V, VI, VII and VIII	28
Commission Regulation (EEC) No 1346/92 of 26 May 1992 opening an invitation to tender for the refund for the export of common wheat to countries of zones I, II, III, IV, V, VI, VII and VIII	31
Commission Regulation (EEC) No 1347/92 of 26 May 1992 opening a standing invitation to tender for the export of 250 000 tonnes of barley held by the Spanish intervention agency	34
Commission Regulation (EEC) No 1348/92 of 26 May 1992 opening a standing invitation to tender for the export of 100 000 tonnes of durum wheat held by the Spanish intervention agency	37
* Commission Regulation (EEC) No 1349/92 of 26 May 1992 on the adjustment of certain export refunds fixed in advance in the cereals sector	40
* Commission Regulation (EEC) No 1350/92 of 26 May 1992 introducing management measures for imports of certain bovine animals for 1992	42
* Commission Regulation (EEC) No 1351/92 of 26 May 1992 laying down detailed rules for applying the supplementary trade mechanism (STM) to imports of cereals into Portugal during the 1992/93 marketing year	47
* Commission Regulation (EEC) No 1352/92 of 26 May 1992 applying a special intervention measure for maize in France at the end of the 1991/92 marketing year	49
* Commission Regulation (EEC) No 1353/92 of 25 May 1992 on arrangements for imports into Germany, France, Benelux, the United Kingdom, Ireland, Denmark, Greece, Spain and Portugal of certain textile products (category 1) originating in Thailand	50
* Commission Regulation (EEC) No 1354/92 of 26 May 1992 on the sale by the procedure laid down in Regulation (EEC) No 2539/84 of boneless beef held by certain intervention agencies and intended for export, amending Regulation (EEC) No 569/88 and repealing Regulation (EEC) No 665/92	53
* Commission Regulation (EEC) No 1355/92 of 25 May 1992 re-establishing the levying of customs duties on products falling within CN code 8516 50 00, originating in Thailand, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3831/90 apply	57
Commission Regulation (EEC) No 1356/92 of 26 May 1992 on a special intervention measure for barley in Spain	58
Commission Regulation (EEC) No 1357/92 of 26 May 1992 fixing the refunds applicable to cereal and rice sector products supplied as Community and national food aid	62

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 1358/92 of 26 May 1992 fixing the import levies on products processed from cereals and rice	64
Commission Regulation (EEC) No 1359/92 of 26 May 1992 fixing the import levies on compound feedingstuffs	69
Commission Regulation (EEC) No 1360/92 of 26 May 1992 fixing the export refunds on products processed from cereals and rice	71
Commission Regulation (EEC) No 1361/92 of 26 May 1992 fixing the export refunds on cereal-based compound feedingstuffs	74
Commission Regulation (EEC) No 1362/92 of 26 May 1992 fixing the export refunds on olive oil	79
Commission Regulation (EEC) No 1363/92 of 26 May 1992 fixing the maximum export refunds on olive oil for the 13th partial invitation to tender under the standing invitation to tender issued by Regulation (EEC) No 3149/91	81
Commission Regulation (EEC) No 1364/92 of 26 May 1992 fixing the amount of the subsidy on oil seeds	83
Commission Regulation (EEC) No 1365/92 of 26 May 1992 fixing production refunds on cereals and rice	86
Commission Regulation (EEC) No 1366/92 of 26 May 1992 altering the export refunds on malt	87
Commission Regulation (EEC) No 1367/92 of 26 May 1992 altering the corrective amount applicable to the refund on malt	89
Commission Regulation (EEC) No 1368/92 of 26 May 1992 altering the corrective amount applicable to the refund on cereals	91
Commission Regulation (EEC) No 1369/92 of 26 May 1992 abolishing the corrective amount on the import of aubergines into the Community of Ten from Spain	93
Commission Regulation (EEC) No 1370/92 of 26 May 1992 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	94
Commission Regulation (EEC) No 1371/92 of 26 May 1992 fixing the import levies on live sheep and goats and on sheepmeat and goatmeat other than frozen meat	96
Commission Regulation (EEC) No 1372/92 of 26 May 1992 fixing the import levies on frozen sheepmeat and goatmeat	98

I

(Acts whose publication is obligatory)

**COUNCIL REGULATION (EEC) No 1332/92
of 18 May 1992
introducing specific measures for table olives**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 43 thereof,

Having regard to the proposals from the Commission ⁽¹⁾,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽²⁾,

Whereas the production of table olives is a major economic activity, especially in certain Mediterranean regions of the Community;

Whereas the situation on the market for table olives is poorly adjusted to commercial requirements with regard to both the conditions of production and the conditions of processing and marketing;

Whereas that situation has given rise to an imbalance between supply and demand, resulting in the formation of surpluses in recent years;

Whereas there are prospects of increasing consumption, particularly through better information to existing or potential users and a more stringent adjustment of production to meet the requirements of consumers;

Whereas the various trade groups in the sector should play a special role in implementing means of developing consumption;

Whereas provision should be made for specific measures to increase the consumption of table olives to be encouraged by means of a financial contribution by the Community to these measures;

Whereas, in order to permit producer groups or associations thereof which produce and market table olives to concentrate supply and to stagger quantities released to the market by means in particular of suitable storage capacity, such groups or associations should be encour-

aged, to set up working capital; whereas, to that end, provision should be made for financial contributions from the Member State and the Community, with a ceiling determined by reference to the value of production marketed by the producer groups and associations thereof over a given marketing year;

Whereas, in view of the situation obtaining in producer Member States, cooperatives and associations thereof should be allowed to qualify for that aid for a limited period;

Whereas such measures are intended to achieve the objectives of Article 39 of the Treaty; whereas there should be provision for the Community to make a financial contribution to the implementation of the measures in question through the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund (EAGGF), Guarantee Section,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Community shall contribute up to 60 % of the cost of measures to develop the consumption of table olives in the Community, put forward and implemented by representative groups bringing together various types of activity in the sector. The representative nature of the groups shall be assessed in the light of the objective to be achieved.

Article 2

1. The measures referred to in Article 1 shall be intended to:

- promote the quality of the product, mainly through the carrying out of market studies and research into the production of olives with a low salt content,
- develop new forms of packaging,
- distribute advice on marketing to the various economic operators in the sector,
- encourage publicity and public relations, including the organization of, and participation in, trade fairs and other commercial events.

⁽¹⁾ OJ No C 213, 28. 8. 1990, p. 14 and OJ No C 162, 21. 6. 1991, p. 6.

⁽²⁾ OJ No C 67, 16. 3. 1992.

2. Measures under Article 1 may not be geared towards commercial brands or refer to a Member State.

Article 3

1. Member States shall grant specific aid to groups or associations thereof of producers of table olives falling within CN codes 0709 90 31, 0709 90 39, 0710 80 10, 0711 20, ex 0712 90 90, ex 2001 90 80, ex 2004 90 30 and 2005 70 00 which fulfil the conditions set out in Articles 5 and 6 (1) and (2) of Regulation (EEC) No 1360/78⁽¹⁾ and which constitute working capital with the objective of stabilizing supply by ensuring in particular the financing of storage required for the suitable release to the market of the product.

2. The specific aid referred to in paragraph 1 shall be granted once only, subject to the capital being financed as follows:

- 45 % by the producer group or association thereof,
- 10 % by aid from the Member State.

The Community contribution shall amount to 45 % of the capital. However, the overall financial commitment of the Member State and the Community may not exceed 10 % of the value of production marketed by the producer group or association thereof in one marketing year.

3. For purposes of the granting of the aid referred to in paragraph 1, the cooperatives and associations thereof set up in accordance with the legislation in force in the sector concerned shall be considered, for a maximum period of three years, as being equivalent to the producer groups or associations thereof referred to in paragraph 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 May 1992.

For the Council

The President

Arlindo MARQUES CUNHA

In that event, the cooperatives or associations thereof shall institute a guarantee to ensure repayment of the aid received, should the obligations referred to in paragraphs 1 and 2 not be fulfilled.

Article 4

The part-financing of the measures referred to in Article 1 and the aid provided for in Article 3 shall be regarded as intervention measures intended to stabilize the agricultural markets pursuant to Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 729/70⁽²⁾. They shall be financed from the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund (EAGGF), Guarantee Section.

Article 5

In accordance with the procedure provided for in Article 38 of Regulation No 136/66/EEC⁽³⁾, the Commission shall:

- (a) define the measures provided for in Article 2 of this Regulation;
- (b) adopt detailed rules for the application of this Regulation; such detailed rules shall entail measures to monitor the use of the financial aid from the Community.

Article 6

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ Council Regulation (EEC) No 1360/78 of 19 June 1978 on producer groups and associations thereof (OJ No L 166, 23. 6. 1978, p. 1). Regulation as last amended by Regulation (EEC) No 3763/91 (OJ No L 356, 24. 12. 1991, p. 1).

⁽²⁾ Council Regulation (EEC) No 729/70 of 21 April 1970 on the financing of the common agricultural policy (OJ No L 94, 28. 4. 1970, p. 13). Regulation as last amended by Regulation (EEC) No 2048/88 (OJ No L 185, 15. 7. 1988, p. 1).

⁽³⁾ Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats (OJ No 172, 3. 9. 1966, p. 3025/66). Regulation as last amended by Regulation (EEC) No 356/92 (OJ No L 39, 15. 2. 1992, p. 1).

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1333/92
of 18 May 1992
on the system of minimum import prices for certain soft fruits originating in
Hungary, Poland and Czechoslovakia

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Association Agreements between the European Economic Community, of the one part, and the Republic of Hungary, the Republic of Poland and the Czech and Slovak Federal Republic (CSFR), of the other part, were signed on 16 December 1991; whereas, pending the entry into force of those Agreements, the Community has concluded Interim Agreements on trade and trade-related measures with those countries;

Whereas the Interim Agreements provide for the fixing of minimum import prices for certain soft fruits originating in Hungary, Poland and Czechoslovakia; whereas those prices are fixed for each marketing year in the light of the trend in prices for Community products and imported products, the trend in quantities imported, the trend on the Community market in this sector and the level of customs duties; whereas provision should also be made for the possibility of introducing the measures required where the minimum prices thus fixed are not met;

Whereas the urgent nature of the measures provided for by this Regulation requires that they be implemented on the day following that of its publication,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The minimum import prices for the products listed in the Annex and originating in Hungary, Poland and Czecho-

slovakia shall be fixed for each marketing year in the light of:

- the prices for Community products and products imported from the countries concerned in previous years,
- the trend in quantities imported during the year preceding that for which the prices are fixed,
- the general trend on the Community market in this sector,
- the level of customs duties.

Article 2

Where the minimum prices referred to in Article 1 are not met, the Commission shall decide on the provisions necessary to ensure that a minimum import price is paid for each consignment imported and that countervailing charges are collected.

Article 3

Detailed rules for the application of this Regulation shall be laid down and minimum import prices shall be fixed in accordance with the procedure provided for in Article 33 of Regulation (EEC) No 1035/72⁽¹⁾ and in Article 22 of Regulation (EEC) No 426/86⁽²⁾.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 May 1992.

For the Council

The President

Arlindo MARQUES CUNHA

⁽¹⁾ Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables (OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1). Regulation as last amended by Regulation (EEC) No 1968/91 (OJ No L 177, 5. 7. 1991, p. 10).

⁽²⁾ Council Regulation (EEC) No 426/86 of 24 February 1986 on the common organization of the market in products processed from fruit and vegetables (OJ No L 49, 27. 2. 1986, p. 1). Regulation as last amended by Regulation (EEC) No 1943/91 (OJ No L 175, 4. 7. 1991, p. 1).

ANNEX

CN code	Description
ex 0810 20 10	Raspberries, for processing
ex 0810 30 10	Black-currants, for processing
ex 0810 30 30	Red-currants, for processing
0811 10 11	Strawberries, frozen, containing added sugar or other sweetening matter, with a sugar content exceeding 13 % by weight
0811 10 19	Strawberries, frozen, containing added sugar or other sweetening matter, with a sugar content not exceeding 13 % by weight
0811 10 90	Strawberries, frozen, not containing added sugar or other sweetening matter
ex 0811 20 19	Raspberries, frozen, containing added sugar or other sweetening matter, with a sugar content not exceeding 13 % by weight
0811 20 31	Raspberries, frozen, not containing added sugar or other sweetening matter
0811 20 39	Black-currants, frozen, not containing added sugar or other sweetening matter
0811 20 51	Red-currants, frozen, not containing added sugar or other sweetening matter

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1334/92

of 18 May 1992

fixing the guideline figure for the 1992/93 milk year for the fat content of standardized whole milk imported into Ireland and the United Kingdom

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1411/71 of 29 June 1971 laying down additional rules on the common market organization in milk and milk products for drinking milk⁽¹⁾, and in particular Article 3 (6) (b) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas, pursuant to Article 3 (5) of Regulation (EEC) No 1411/71, Ireland and the United Kingdom are to apply within their territory the formula for non-standardized whole milk within the meaning of the second indent of Article 3 (1) (b) of that Regulation;

Whereas the Commission has submitted a proposal to amend the arrangements laid down in the abovementioned Article 3 from the 1992/93 milk year⁽²⁾; whereas, however, it does not appear possible to abide by the date of entry into force provided for; whereas the guideline figure which the fat content of standardized whole milk from another Member State must meet to be marketed in the territory of the two abovementioned Member States

must accordingly be set for the 1992/93 milk year in accordance with paragraphs 6 and 7 of that Article; whereas that guideline figure corresponds to the weighted average fat content of whole milk produced and marketed in the importing Member State during the preceding year,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The guideline figure referred to in Article 3 (6) (b) of Regulation (EEC) No 1411/71 for the 1992/93 milk year shall be:

- 3,50 % for Ireland,
- 4,00 % for the United Kingdom.

*Article 2*This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply until 31 December 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 May 1992.

*For the Council**The President*

Arlindo MARQUES CUNHA

⁽¹⁾ OJ No L 148, 3. 7. 1971, p. 4. Regulation as last amended by Regulation (EEC) No 222/88 (OJ No L 28, 1. 2. 1988, p. 1).

⁽²⁾ OJ No C 320, 11. 12. 1991, p. 9.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1335/92

of 18 May 1992

amending Regulation (EEC) No 2390/89 laying down general rules for the import of wines, grape juice and grape must

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 822/87 of 16 March 1987 on the common organization of the market in wine ⁽¹⁾, and in particular Article 70 (2) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Article 1 (2) and Article 2 of Regulation (EEC) No 2390/89 ⁽²⁾ set out the import facilities for wine products originating in third countries which offer specific guarantees through the provision of a certificate of origin and conformity and an analysis report; whereas Article 3 (2) of that Regulation limits the said facilities to a trial period expiring on 30 April 1992; whereas, taking into account the time necessary to examine the implementation of future arrangements, the abovementioned period should be extended for six months,

Article 1

In Article 3 (2) of Regulation (EEC) No 2390/89, '30 April 1992' shall be replaced by '31 October 1992'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 May 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 May 1992.

For the Council

The President

Arlindo MARQUES CUNHA

⁽¹⁾ OJ No L 84, 27. 3. 1987, p. 1. Regulation as last amended by Regulation (EEC) No 1734/91 (OJ No L 163, 26. 6. 1991, p. 6).

⁽²⁾ OJ No L 232, 9. 8. 1989, p. 7. Regulation as last amended by Regulation (EEC) No 526/92 (OJ No L 58, 3. 3. 1992, p. 3).

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1336/92

of 18 May 1992

amending Regulation (EEC) No 1873/84 authorizing the offer or disposal for direct human consumption of certain imported wines which may have undergone oenological processes not provided for in Regulation (EEC) No 822/87

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 822/87 of 16 March 1987 on the common organization of the market in wine ⁽¹⁾, and in particular Article 73 (1) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Article 70 (1) Regulation (EEC) No 822/87 provides that imported products covered by that Article must be accompanied by a certificate attesting that they satisfy the provisions on production, release for free circulation and, where appropriate, disposal for direct human consumption in the third country in which they originate;

Whereas Article 73 (1) of that Regulation stipulates that if the imported products in question have undergone oenological practices not allowed by Community rules or not consonant with the provisions of that Regulation or of those adopted pursuant thereto, they may not, except by way of a derogation, be offered or disposed of for direct human consumption; whereas the Council derogated

from this principle by Regulation (EEC) No 1873/84 ⁽²⁾; whereas this derogation expired on 30 April 1992; whereas, so that consultations can continue between the Community and the third country concerned with a view to an agreement on this matter, the term of validity of the derogation should be extended for six months,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In the second subparagraph of Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 1873/84, '30 April 1992' shall be replaced by '31 October 1992'.

*Article 2*This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 May 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 May 1992.

*For the Council**The President*

Arlindo MARQUES CUNHA

⁽¹⁾ OJ No L 84, 27. 3. 1987, p. 1. Regulation as last amended by Regulation (EEC) No 1734/91 (OJ No L 163, 26. 6. 1991).

⁽²⁾ OJ No L 176, 3. 7. 1984, p. 6. Regulation as last amended by Regulation (EEC) No 527/92 (OJ No L 58, 3. 3. 1992, p. 4).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1337/92

of 26 May 1992

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 674/92⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 986/92⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 25 May 1992;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 986/92 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 May 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 May 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 73, 19. 3. 1992, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

⁽⁵⁾ OJ No L 105, 23. 4. 1992, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 May 1992 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

<i>(ECU/tonne)</i>	
CN code	Levy (°)
0709 90 60	140,95 (°) (°)
0712 90 19	140,95 (°) (°)
1001 10 10	173,36 (°) (°) (10)
1001 10 90	173,36 (°) (°) (10)
1001 90 91	160,66
1001 90 99	160,66 (11)
1002 00 00	167,66 (°)
1003 00 10	148,39
1003 00 90	148,39 (11)
1004 00 10	123,97
1004 00 90	123,97
1005 10 90	140,95 (°) (°)
1005 90 00	140,95 (°) (°)
1007 00 90	148,59 (°)
1008 10 00	64,51 (11)
1008 20 00	119,94 (°)
1008 30 00	65,12 (°)
1008 90 10	(°)
1008 90 90	65,12
1101 00 00	237,93 (°) (11)
1102 10 00	248,08 (°)
1103 11 10	282,34 (°) (10)
1103 11 90	255,28 (°)

- (1) Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.
- (2) In accordance with Regulation (EEC) No 715/90 the levies are not applied to products imported directly into the French overseas departments, originating in the African, Caribbean and Pacific States.
- (3) Where maize originating in the ACP is imported into the Community the levy is reduced by ECU 1,81/tonne.
- (4) Where millet and sorghum originating in the ACP is imported into the Community the levy is applied in accordance with Regulation (EEC) No 715/90.
- (5) Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.
- (6) The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.
- (7) The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within CN code 1008 90 10 (triticale).
- (8) On importation into Portugal the levy is increased by the amount specified in Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 3808/90.
- (9) No levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC, except if paragraph 4 of the same Article applies.
- (10) An amount equal to the amount fixed by Regulation (EEC) No 1825/91 is to be levied in accordance with Article 101 (4) of Decision 91/482/EEC.
- (11) Products falling within this code, imported from Poland, Czechoslovakia or Hungary under the Interim Agreements concluded between those countries and the Community, and in respect of which EUR.1 certificates issued in accordance with Regulation (EEC) No 585/92 have been presented, are subject to the levies set out in the Annex to that Regulation.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1338/92

of 26 May 1992

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 674/92 ⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1845/91 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 25 May 1992;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 May 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 May 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 73, 19. 3. 1992, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

⁽⁵⁾ OJ No L 168, 29. 6. 1991, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 May 1992 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)

CN code	Current	1st period	2nd period	3rd period
	5	6	7	8
0709 90 60	0	0	0	0
0712 90 19	0	0	0	0
1001 10 10	0	0	0	0
1001 10 90	0	0	0	0
1001 90 91	0	0	0	0
1001 90 99	0	0	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0	0	0
1004 00 90	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	0	0
1005 90 00	0	0	0	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/tonne)

CN code	Current	1st period	2nd period	3rd period	4th period
	5	6	7	8	9
1107 10 11	0	0	0	0	0
1107 10 19	0	0	0	0	0
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1339/92

of 26 May 1992

opening invitations to tender for the fixing of aid for the private storage of carcasses and half-carcasses of lamb

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3013/89 of 25 September 1989 on the common organization of the market in sheepmeat and goatmeat⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1741/91⁽²⁾, and in particular Article 7 (3) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3446/90 of 27 November 1990 laying down detailed rules for granting private storage aid for sheepmeat and goatmeat⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1258/91⁽⁴⁾, provides in particular for detailed rules on the invitation to tender;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3447/90 of 28 November 1990 on special conditions for the granting of private storage aid for sheepmeat and goatmeat⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1258/91, provides in particular the minimum quantities in respect of which a tender may be submitted;

Whereas the application of Article 7 (3) of Regulation (EEC) No 3013/89 results in the opening of invitations to tender for private storage aid;

Whereas that Article provides for the application of these measures on the basis of the situation of each quotation

zone; whereas it is appropriate consequently to open tenders separately for each of the zones where the conditions are fulfilled,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Separate invitations to tender are opened in Great Britain, Denmark, the Netherlands, France, Spain, Portugal, Ireland, Northern Ireland and Germany for aid to private storage for carcasses and half-carcasses of lamb.

Subject to the provisions of Regulation (EEC) No 3447/90 tenders may be made to the intervention agencies of the Member States concerned.

Article 2

Tenders must be submitted not later than 2 p.m. on 12 June 1992 to the relevant intervention agency.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 May 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 289, 7. 10. 1989, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 163, 26. 6. 1991, p. 41.

⁽³⁾ OJ No L 333, 30. 11. 1990, p. 39.

⁽⁴⁾ OJ No L 120, 15. 5. 1991, p. 15.

⁽⁵⁾ OJ No L 333, 30. 11. 1990, p. 46.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1340/92

of 22 May 1992

concerning the classification of certain goods in the combined nomenclature

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2658/87⁽¹⁾ on the tariff and statistical nomenclature and on the Common Customs Tariff, as last amended by on (EEC) No 1039/92⁽²⁾, and in particular Article 9,

Whereas in order to ensure uniform application of the combined nomenclature annexed to the said Regulation, it is necessary to adopt measures concerning the classification of the good referred to in the Annex to this Regulation;

Whereas Regulation (EEC) No 2658/87 has set down the general rules for the interpretation of the combined nomenclature and these rules also apply to any other nomenclature which is wholly or partly based on it or which adds any additional subdivisions to it and which is established by specific Community provisions, with a view to the application of tariff or other measures relating to trade in goods;

Whereas, pursuant to the said general rules, the goods described in column 1 of the table annexed to the present

Regulation must be classified under the appropriate CN code indicated in column 2, by virtue of the reasons set out in column 3;

Whereas the nomenclature committee has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The good described in column 1 of the annexed table are now classified within the combined nomenclature under the appropriate CN code indicated in column 2 of the said table.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the 21st day after its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 May 1992.

For the Commission

Christiane SCRIVENER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 256, 7. 9. 1987, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 110, 28. 4. 1992, p. 42.

ANNEX

Description of goods	Classification CN Code	Reasons
(1)	(2)	(3)
Keracyanin (DCI)	2938 90 90	Classification is determined by the provisions of general rules 1 and 6 for the interpretation of the combined nomenclature and by the wording of CN codes 2938, 2938 90 and 2938 90 90

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1341/92
of 26 May 1992

opening a standing invitation to tender for the export of 400 000 tonnes of durum wheat held by the Italian intervention agency

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Article 1

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 674/92 ⁽²⁾, and in particular Article 7 (6) thereof,

The Italian intervention agency may, on the conditions laid down in Regulation (EEC) No 1836/82, open a standing invitation to tender for the export of 400 000 tonnes of durum wheat held by it.

Whereas Article 3 of Council Regulation (EEC) No 1581/86 of 23 May 1986 laying down general rules for intervention on the market in cereals ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2203/90 ⁽⁴⁾, lays down that cereals held by the intervention agencies are to be disposed of by invitation to tender;

Article 2

1. The invitation to tender shall cover a maximum of 400 000 tonnes of durum wheat to be exported to all third countries. Customs export formalities must be completed during the period 1 July to 31 August 1992.

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1836/82 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3043/91 ⁽⁶⁾, lays down the procedure and conditions for the disposal of cereals held by intervention agencies;

2. The regions in which the 400 000 tonnes of durum wheat are stored are stated in Annex I to this Regulation.

Article 3

Whereas, given the current market situation, a standing invitation to tender should be opened for the export at the beginning of the 1992/93 cereals marketing year of 400 000 tonnes of durum wheat held by the Italian intervention agency;

1. The export licences shall be valid from their date of issue, within the meaning of Article 9 of Regulation (EEC) No 1836/82, until 31 August 1992.

Whereas the proposed invitation to tender for the export of intervention stocks is special in that it will be opened at the end of the marketing year, from June 1992, but for deliveries which will not be possible until the new marketing year between 1 July and 31 August 1992; whereas there should therefore be a derogation from the first paragraph of Article 16 of Regulation (EEC) No 1836/82, which provides for a maximum delay of one month between acceptance of the tender and payment and also a derogation from the second paragraph of Article 16 of the said Regulation, application of which would have led to the price accepted already being increased by monthly increments for the removal of the cereals from the intervention store in July, whereas export was not scheduled previously;

2. Tenders submitted in response to this invitation to tender shall be admissible only if they are accompanied by a written undertaking to export during the period 1 July to 31 August 1992. They may not be accompanied by applications for export licences pursuant to Article 44 of Commission Regulation (EEC) No 3719/88 ⁽⁷⁾.

Article 4

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

1. Notwithstanding Article 7 (1) of Regulation (EEC) No 1836/82, the time limit for submission of tenders under the first partial invitation to tender shall expire on 3 June 1992 at 1 p.m. (Brussels time).

2. The time limit for submission of tenders under the subsequent partial invitations to tender shall expire each Wednesday at 1 p.m. (Brussels time).

3. The last partial invitation to tender shall expire on 29 July 1992 at 1 p.m. (Brussels time).

4. The tenders shall be lodged with the Italian intervention agency.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 73, 19. 3. 1992, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 36.

⁽⁴⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ No L 202, 9. 7. 1982, p. 23.

⁽⁶⁾ OJ No L 288, 18. 10. 1991, p. 21.

⁽⁷⁾ OJ No L 331, 2. 12. 1988, p. 1.

Article 5

The successful tenderer shall pay for the cereals before they are removed. Notwithstanding the first paragraph of Article 16 of Regulation (EEC) No 1836/82, the time limit of one month between the date on which the statement referred to in Article 15 of the said Regulation is sent and payment shall not be applicable.

Notwithstanding the second paragraph of Article 16 of Regulation (EEC) No 1836/82, the price payable for export shall be that mentioned in the tender where the cereals are removed in July 1992. The price shall be increased by a monthly increment where the cereals are removed in August 1992.

Article 6

Notwithstanding Article 17 (3) of Regulation (EEC) No 1836/82, the security referred to in the second indent of Article 17 (2) of the said Regulation shall not be released

until proof is furnished that the customs export formalities have taken place during the period 1 July to 31 August 1992.

Article 7

The Italian intervention agency shall notify the Commission of the tenders received not later than two hours after expiry of the time limit for the submission thereof. Notification shall be given as specified in the table in Annex II to this Regulation, to the telephone, telex or telefax numbers in Annex III.

Article 8

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 May 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX I

Place of storage	Quantity (tonnes)
Cuneo	6 570
Torino	8 577
Alessandria	3 403
Verona	714
Treviso	10 057
Rovigo	12 152
La Spezia	1 220
Ferrara	48 260
Ravenna	14 315
Reggio Emilia	1 542
Bologna	1 000
Parma	6 727
Livorno	13 800
Siena	10 799
Ancona	22 659
Macerata	205
Pesaro	5 062
Perugia	1 740
Viterbo	51 338
Rome	11 000
Frosinone	1 430
Bari	39 974
Foggia	42 816
Potenza	5 750
Matera	9 000
Catanzaro	25 815
Trapani	2 047
Messina	2 872
Catania	8 538
Siracusa	3 908
Palermo	10 479
Cagliari	13 492
Oristano	2 739

ANNEX II

Standing invitation to tender for the export of 400 000 tonnes of durum wheat held by the Italian intervention agency

(Regulation (EEC) No 1341/92)

1	2	3	4	5	6	7
Tender No	Consignment No	Quantity (tonnes)	Offer price (ECU/tonne) (1)	Price increases (+) or reductions (-) (ECU/tonne) p.m.	Commercial costs (ECU/tonne)	Destination
1						
2						
3						
etc.						

(1) This price includes the increases or reductions relating to the lot to which the tender refers.

ANNEX III

The only numbers to use to call Brussels (DG VI-C-1 (Attention : Messrs Thibault and Brus)) are :

- telex : 22037 AGREC B
 22070 AGREC B (Greek characters)
 - telefax : — 235 01 32,
 — 236 10 97,
 — 236 20 05,
 — 236 20 08.
-

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1342/92

of 26 May 1992

opening a standing invitation to tender for the export of 50 000 tonnes of barley held by the Irish intervention agency

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Article 1

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 674/92⁽²⁾, and in particular Article 7 (6) thereof,

The Irish intervention agency may, on the conditions laid down in Regulation (EEC) No 1836/82, open a standing invitation to tender for the export of 50 000 tonnes of barley held by it.

Whereas Article 3 of Council Regulation (EEC) No 1581/86 of 23 May 1986 laying down general rules for intervention on the market in cereals⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2203/90⁽⁴⁾, lays down that cereals held by the intervention agencies are to be disposed of by invitation to tender;

Article 2

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1836/82⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3043/91⁽⁶⁾, lays down the procedure and conditions for the disposal of cereals held by intervention agencies;

1. The invitation to tender shall cover a maximum of 50 000 tonnes of barley to be exported to all third countries. Customs export formalities must be completed during the period 1 July to 31 August 1992.

2. The regions in which the 50 000 tonnes of barley are stored are stated in Annex I to this Regulation.

Whereas, given the current market situation, a standing invitation to tender should be opened for the export at the beginning of the 1992/93 cereals marketing year of 50 000 tonnes of barley held by the Irish intervention agency;

Article 3

Whereas the proposed invitation to tender for the export of intervention stocks is special in that it will be opened at the end of the marketing year, from June 1992, but for deliveries which will not be possible until the new marketing year between 1 July and 31 August 1992; whereas there should therefore be a derogation from the first paragraph of Article 16 of Regulation (EEC) No 1836/82, which provides for a maximum delay of one month between acceptance of the tender and payment and also a derogation from the second paragraph of Article 16 of the said Regulation, application of which would have led to the price accepted already being increased by monthly increments for the removal of the cereals from the intervention store in July, whereas export was not scheduled previously;

1. The export licences shall be valid from their date of issue, within the meaning of Article 9 of Regulation (EEC) No 1836/82, until 31 August 1992.

2. Tenders submitted in response to this invitation to tender shall be admissible only if they are accompanied by a written undertaking to export during the period 1 July to 31 August 1992. They may not be accompanied by applications for export licences pursuant to Article 44 of Commission Regulation (EEC) No 3719/88⁽⁷⁾.

Article 4

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

1. Notwithstanding Article 7 (1) of Regulation (EEC) No 1836/82, the time limit for submission of tenders under the first partial invitation to tender shall expire on 3 June 1992 at 1 p.m. (Brussels time).

2. The time limit for submission of tenders under the subsequent partial invitations to tender shall expire each Wednesday at 1 p.m. (Brussels time).

3. The last partial invitation to tender shall expire on 29 July 1992 at 1 p.m. (Brussels time).

4. The tenders shall be lodged with the Irish intervention agency.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 73, 19. 3. 1992, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 36.

⁽⁴⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ No L 202, 9. 7. 1982, p. 23.

⁽⁶⁾ OJ No L 288, 18. 10. 1991, p. 21.

⁽⁷⁾ OJ No L 331, 2. 12. 1988, p. 1.

Article 5

The successful tenderer shall pay for the cereals before they are removed. Notwithstanding the first paragraph of Article 16 of Regulation (EEC) No 1836/82, the time limit of one month between the date on which the statement referred to in Article 15 of the said Regulation is sent and payment shall not be applicable.

Notwithstanding the second paragraph of Article 16 of Regulation (EEC) No 1836/82, the price payable for export shall be that mentioned in the tender where the cereals are removed in July 1992. The price shall be increased by a monthly increment where the cereals are removed in August 1992.

Article 6

Notwithstanding Article 17 (3) of Regulation (EEC) No 1836/82, the security referred to in the second indent of Article 17 (2) of the said Regulation shall not be released

until proof is furnished that the customs export formalities have taken place during the period 1 July to 31 August 1992.

Article 7

The Irish intervention agency shall notify the Commission of the tenders received not later than two hours after expiry of the time limit for the submission thereof. Notification shall be given as specified in the table in Annex II to this Regulation, to the telephone, telex or telefax numbers in Annex III.

Article 8

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 May 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX I

<i>(tonnes)</i>	
Place of storage	Quantity
Munster	4 137
Leinster	45 863

ANNEX II

Standing invitation to tender for the export of 50 000 tonnes of barley held by the Irish intervention agency

(Regulation (EEC) No 1342/92)

1	2	3	4	5	6	7
Tender No	Consignment No	Quantity (tonnes)	Offer price (ECU/tonne) (')	Price increases (+) or reductions (-) (ECU/tonne) p.m.	Commercial costs (ECU/tonne)	Destination
1						
2						
3						
etc.						

(') This price includes the increases or reductions relating to the lot to which the tender refers.

ANNEX III

The only numbers to use to call Brussels (DG VI-C-1 (Attention : Messrs Thibault and Brus)) are :

- telex : 22037 AGREC B
22070 AGREC B (Greek characters)
- telefax : — 235 01 32,
— 236 10 97,
— 236 20 05,
— 236 20 08.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1343/92

of 26 May 1992

opening an invitation to tender for the refund for the export of durum wheat to countries of zones I, II, III, IV, V, VI, VII and VIII

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 674/92 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds ⁽³⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas, in view of the current situation on the cereals market, an invitation should be opened in respect of durum wheat to tender for the export refund provided for in Article 5 of Regulation (EEC) No 2746/75; whereas, in order to ensure supply, the invitation to tender for export should be limited to zones I, II, III, IV, V, VI, VII and VIII;

Whereas the aim of the measure calls for the granting of the refund in respect only of durum wheat meeting certain quality requirements which the competent agency is to ensure are met;

Whereas the detailed procedural rules governing invitations to tender are, as regards the fixing of the export refund, in Commission Regulation (EEC) No 279/75 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2788/86 ⁽⁵⁾; whereas the commitments on the part of the tenderer include an obligation to lodge an application for an export licence; whereas compliance with this obligation may be ensured by requiring tenderers to lodge a tendering security of ECU 12 per tonne when they submit their tenders;

Whereas, in order to ensure that all those concerned are treated equally, it is necessary to lay down that the period of validity of the licences issued should be identical;

Whereas, since the interested parties are already aware of the terms of the invitation, a derogation may be made

from the provisions of Regulation (EEC) No 279/75 on the period that must elapse between the date of publication and the first closing date for the submission of tenders;

Whereas, in order to ensure the smooth operation of the tendering procedure, it is appropriate to prescribe a minimum quantity to be tendered for and a time limit and form for the communication of tenders submitted to the competent authorities;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Tenders shall be invited for the export refund provided for in Article 5 of Regulation (EEC) No 2746/75.
2. The invitation to tender shall relate to durum wheat for export to the countries of zones I, II, III, IV, V, VI, VII and VIII as defined in Annex I to Commission Regulation (EEC) No 1124/77 ⁽⁶⁾.
3. The invitation shall remain open until 27 May 1993. During this period weekly awards shall be made, for which the quantities and the time limits for the submission of tenders shall be as prescribed in the notice of invitation to tender.

By way of derogation from Article 1 (2) of Regulation (EEC) No 279/75, the time-limit for submission of tenders under the first partial invitation to tender shall expire on 4 June 1992.

Article 2

A tender shall be valid only if it related to an amount of not less than 1 000 tonnes.

Article 3

The security referred to in Article 3 of Regulation (EEC) No 279/75 shall be ECU 12 per tonne.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 73, 19. 3. 1992, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 31, 5. 2. 1975, p. 8.

⁽⁵⁾ OJ No L 257, 10. 9. 1986, p. 32.

⁽⁶⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1977, p. 53.

Article 4

1. Notwithstanding Article 21 (1) of Commission Regulation (EEC) No 3719/88⁽¹⁾, export licences issued under Article 8 (1) of Regulation (EEC) No 279/75 shall, for the purpose of determining their period of validity, be deemed to have been issued on the day on which the tender was submitted.

2. Export licences issued in connection with the invitation to tender pursuant to this Regulation shall be valid from their date of issue, as defined in paragraph 1, until the end of the fourth month following that of issue.

Licences issued before 1 July 1992, however, may only be used from that date.

Article 5

1. Notwithstanding Article 5 of Regulation (EEC) No 279/75, the Commission shall decide, under the procedure laid down in Article 26 of Regulation (EEC) No 2727/75:

- to fix a maximum export refund, taking account in particular of the criteria laid down in Articles 2 and 3 of Regulation (EEC) No 2746/75, or
- to make no award.

2. Where a maximum export refund is fixed, a contract shall be awarded to any tenderer whose tender indicates a rate of refund equal to or less than such maximum export refund.

3. A refund may only be granted where the quality of the durum wheat exported is at least equal to the quality defined in Article 2 (2) of Commission Regulation (EEC) No 1569/77⁽²⁾, with the following exceptions:

- up to 14 % maximum which is not basic cereals of unimpaired quality,
- up to 8 % broken grains,
- up to 5 % sprouted grains,
- a minimum specific weight of 76 kg/hl,
- a minimum Hagberg falling number of 180.

To that end, the competent agency shall have an approved agency or company carry out an analysis of the goods loaded. Sampling and analysis costs shall be borne by the successful tenderer.

4. Where the quality does not correspond to that defined in paragraph 3, the refund shall be reduced by ECU 50 per tonne.

Article 6

Tenders submitted must reach the Commission through the intermediary Member States, at the latest one and a half hours after expiry of the period for the weekly submission of tenders as specified in the notice of invitation to tender. They must be communicated in the form indicated in Annex I, to the telephone, telex or telefax numbers in Annex II.

If no tenders are received, Member States shall inform the Commission of this within the time limit indicated in the preceding paragraph.

Article 7

The time limits fixed for the submission of tenders shall correspond to Belgian time.

Article 8

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 May 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 331, 2. 12. 1988, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 174, 14. 7. 1977, p. 15.

*ANNEX I***Weekly tender for the refund for the export of durum wheat to countries of zones I, II, III, IV, V, VI, VII and VIII**

(Regulation (EEC) No 1343/92)

(Closing date for the submission of tenders (date/time))

1	2	3
Number of tenderer	Quantity in tonnes	Amount of export refund in ECU per tonne
1		
2		
3		
etc.		

ANNEX II

The only numbers to use to call Brussels (DG VI-C-1 (Attention : Messrs Thibault and Brus)) are :

- telex : 22037 AGREC B
22070 AGREC B (Greek characters)
- telefax : — 235 01 32,
— 236 10 97,
— 236 20 05,
— 236 20 08.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1344/92

of 26 May 1992

opening an invitation to tender for the refund for the export of rye to countries of zones I, II, III, IV, V, VI, VII and VIII

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 674/92⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas, in view of the current situation on the cereals market, an invitation should be opened in respect of rye to tender for the export refund provided for in Article 5 of Regulation (EEC) No 2746/75; whereas, in order to ensure supply, the invitation to tender for export should be limited to zones I, II, III, IV, V, VI, VII and VIII;

Whereas the detailed procedural rules governing invitations to tender are, as regards the fixing of the export refund, in Commission Regulation (EEC) No 279/75⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2788/86⁽⁵⁾; whereas the commitments on the part of the tenderer include an obligation to lodge an application for an export licence; whereas compliance with this obligation may be ensured by requiring tenderers to lodge a tendering security of ECU 12 per tonne when they submit their tenders;

Whereas, in order to ensure that all those concerned are treated equally, it is necessary to lay down that the period of validity of the licences issued should be identical;

Whereas, since the interested parties are already aware of the terms of the invitation, a derogation may be made from the provisions of Regulation (EEC) No 279/75 on the period that must elapse between the date of publication and the first closing date for the submission of tenders;

Whereas, in order to ensure the smooth operation of the tendering procedure, it is appropriate to prescribe a minimum quantity to be tendered for and a time limit and form for the communication of tenders submitted to the competent authorities;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Tenders shall be invited for the export refund provided for in Article 5 of Regulation (EEC) No 2746/75.
2. The invitation to tender shall relate to rye for export to the countries of zones I, II, III, IV, V, VI, VII and VIII as defined in Annex I to Commission Regulation (EEC) No 1124/77⁽⁶⁾.
3. The invitation shall remain open until 27 May 1993. During this period weekly awards shall be made, for which the quantities and the time limits for the submission of tenders shall be as prescribed in the notice of invitation to tender.

By way of derogation from Article 1 (2) of Regulation (EEC) No 279/75, the time-limit for submission of tenders under the first partial invitation to tender shall expire on 4 June 1992.

Article 2

A tender shall be valid only if it related to an amount of not less than 1 000 tonnes.

Article 3

The security referred to in Article 3 of Regulation (EEC) No 279/75 shall be ECU 12 per tonne.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 73, 19. 3. 1992, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 31, 5. 2. 1975, p. 8.

⁽⁵⁾ OJ No L 257, 10. 9. 1986, p. 32.

⁽⁶⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1977, p. 53.

Article 4

1. Notwithstanding Article 21 (1) of Commission Regulation (EEC) No 3719/88 ⁽¹⁾, export licences issued under Article 8 (1) of Regulation (EEC) No 279/75 shall, for the purpose of determining their period of validity, be deemed to have been issued on the day on which the tender was submitted.

2. Export licences issued in connection with the invitation to tender pursuant to this Regulation shall be valid from their date of issue, as defined in paragraph 1, until the end of the fourth month following that of issue.

Licences issued before 1 July 1992, however, may only be used from that date.

Article 5

1. Notwithstanding Article 5 of Regulation (EEC) No 279/75, the Commission shall decide, under the procedure laid down in Article 26 of Regulation (EEC) No 2727/75:

- to fix a maximum export refund, taking account in particular of the criteria laid down in Articles 2 and 3 of Regulation (EEC) No 2746/75, or
- to make no award.

2. Where a maximum export refund is fixed, a contract shall be awarded to any tenderer whose tender indicates a

rate of refund equal to or less than such maximum export refund.

Article 6

Tenders submitted must reach the Commission through the intermediary Member States, at the latest one and a half hours after expiry of the period for the weekly submission of tenders as specified in the notice of invitation to tender. They must be communicated in the form indicated in Annex I, to the telephone, telex or telefax numbers in Annex II.

If no tenders are received, Member States shall inform the Commission of this within the time limit indicated in the preceding paragraph.

Article 7

The time limits fixed for the submission of tenders shall correspond to Belgian time.

Article 8

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 May 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 331, 2. 12. 1988, p. 1.

*ANNEX I***Weekly tender for the refund for the export of rye to countries of zones I, II, III, IV, V, VI, VII and VIII**

(Regulation (EEC) No 1344/92)

(Closing date for the submission of tenders (date/time))

1	2	3
Number of tenderer	Quantity in tonnes	Amount of export refund in ECU per tonne
1		
2		
3		
etc.		

ANNEX II

The only numbers to use to call Brussels (DG VI-C-1 (Attention : Messrs Thibault and Brus)) are :

- telex : 22037 AGREC B
22070 AGREC B (Greek characters)
- telefax : — 235 01 32,
— 236 10 97,
— 236 20 05,
— 236 20 08.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1345/92

of 26 May 1992

opening an invitation to tender for the refund for the export of barley to
countries of zones I, II, III, IV, V, VI, VII and VIII

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 674/92 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds ⁽³⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas, in view of the current situation on the cereals market, an invitation should be opened in respect of barley to tender for the export refund provided for in Article 5 of Regulation (EEC) No 2746/75; whereas, in order to ensure supply, the invitation to tender for export should be limited to zones I, II, III, IV, V, VI, VII and VIII;

Whereas the detailed procedural rules governing invitations to tender are, as regards the fixing of the export refund, in Commission Regulation (EEC) No 279/75 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2788/86 ⁽⁵⁾; whereas the commitments on the part of the tenderer include an obligation to lodge an application for an export licence; whereas compliance with this obligation may be ensured by requiring tenderers to lodge a tendering security of ECU 12 per tonne when they submit their tenders;

Whereas, in order to ensure that all those concerned are treated equally, it is necessary to lay down that the period of validity of the licences issued should be identical;

Whereas, since the interested parties are already aware of the terms of the invitation, a derogation may be made from the provisions of Regulation (EEC) No 279/75 on the period that must elapse between the date of publica-

tion and the first closing date for the submission of tenders;

Whereas, in order to ensure the smooth operation of the tendering procedure, it is appropriate to prescribe a minimum quantity to be tendered for and a time limit and form for the communication of tenders submitted to the competent authorities;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Tenders shall be invited for the export refund provided for in Article 5 of Regulation (EEC) No 2746/75.
2. The invitation to tender shall relate to barley for export to the countries of zones I, II, III, IV, V, VI, VII and VIII as defined in Annex I to Commission Regulation (EEC) No 1124/77 ⁽⁶⁾.
3. The invitation shall remain open until 27 May 1993. During this period weekly awards shall be made, for which the quantities and the time limits for the submission of tenders shall be as prescribed in the notice of invitation to tender.

By way of derogation from Article 1 (2) of Regulation (EEC) No 279/75, the time-limit for submission of tenders under the first partial invitation to tender shall expire on 4 June 1992.

Article 2

A tender shall be valid only if it related to an amount of not less than 1 000 tonnes.

Article 3

The security referred to in Article 3 of Regulation (EEC) No 279/75 shall be ECU 12 per tonne.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 73, 19. 3. 1992, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 31, 5. 2. 1975, p. 8.

⁽⁵⁾ OJ No L 257, 10. 9. 1986, p. 32.

⁽⁶⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1977, p. 53.

Article 4

1. Notwithstanding Article 21 (1) of Commission Regulation (EEC) No 3719/88 ⁽¹⁾, export licences issued under Article 8 (1) of Regulation (EEC) No 279/75 shall, for the purpose of determining their period of validity, be deemed to have been issued on the day on which the tender was submitted.

2. Export licences issued in connection with the invitation to tender pursuant to this Regulation shall be valid from their date of issue, as defined in paragraph 1, until the end of the fourth month following that of issue.

Licences issued before 1 July 1992, however, may only be used from that date.

Article 5

1. Notwithstanding Article 5 of Regulation (EEC) No 279/75, the Commission shall decide, under the procedure laid down in Article 26 of Regulation (EEC) No 2727/75:

- to fix a maximum export refund, taking account in particular of the criteria laid down in Articles 2 and 3 of Regulation (EEC) No 2746/75, or
- to make no award.

2. Where a maximum export refund is fixed, a contract shall be awarded to any tenderer whose tender indicates a

rate of refund equal to or less than such maximum export refund.

Article 6

Tenders submitted must reach the Commission through the intermediary Member States, at the latest one and a half hours after expiry of the period for the weekly submission of tenders as specified in the notice of invitation to tender. They must be communicated in the form indicated in Annex I, to the telephone, telex or telefax numbers in Annex II.

If no tenders are received, Member States shall inform the Commission of this within the time limit indicated in the preceding paragraph.

Article 7

The time limits fixed for the submission of tenders shall correspond to Belgian time.

Article 8

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 May 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 331, 2. 12. 1988, p. 1.

*ANNEX I***Weekly tender for the refund for the export of barley to countries of zones I, II, III, IV, V, VI, VII and VIII**

(Regulation (EEC) No 1345/92)

(Closing date for the submission of tenders (date/time))

1	2	3
Number of tenderer	Quantity in tonnes	Amount of export refund in ECU per tonne
1		
2		
3		
etc.		

ANNEX II

The only numbers to use to call Brussels (DG VI-C-1 (Attention : Messrs Thibault and Brus)) are :

- telex : 22037 AGREC B
22070 AGREC B (Greek characters)
- telefax : — 235 01 32,
— 236 10 97,
— 236 20 05,
— 236 20 08.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1346/92

of 26 May 1992

opening an invitation to tender for the refund for the export of common wheat to countries of zones I, II, III, IV, V, VI, VII and VIII

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 674/92⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas, in view of the current situation on the cereals market, an invitation should be opened in respect of common wheat to tender for the export refund provided for in Article 5 of Regulation (EEC) No 2746/75; whereas, in order to ensure supply, the invitation to tender for export should be limited to zones I, II, III, IV, V, VI, VII and VIII;

Whereas the detailed procedural rules governing invitations to tender are, as regards the fixing of the export refund, in Commission Regulation (EEC) No 279/75⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2788/86⁽⁵⁾; whereas the commitments on the part of the tenderer include an obligation to lodge an application for an export licence; whereas compliance with this obligation may be ensured by requiring tenderers to lodge a tendering security of ECU 12 per tonne when they submit their tenders;

Whereas, in order to ensure that all those concerned are treated equally, it is necessary to lay down that the period of validity of the licences issued should be identical;

Whereas, since the interested parties are already aware of the terms of the invitation, a derogation may be made from the provisions of Regulation (EEC) No 279/75 on the period that must elapse between the date of publica-

tion and the first closing date for the submission of tenders;

Whereas, in order to ensure the smooth operation of the tendering procedure, it is appropriate to prescribe a minimum quantity to be tendered for and a time limit and form for the communication of tenders submitted to the competent authorities;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Tenders shall be invited for the export refund provided for in Article 5 of Regulation (EEC) No 2746/75.
2. The invitation to tender shall relate to common wheat for export to the countries of zones I, II, III, IV, V, VI, VII and VIII as defined in Annex I to Commission Regulation (EEC) No 1124/77⁽⁶⁾.
3. The invitation shall remain open until 27 May 1993. During this period weekly awards shall be made, for which the quantities and the time limits for the submission of tenders shall be as prescribed in the notice of invitation to tender.

By way of derogation from Article 1 (2) of Regulation (EEC) No 279/75, the time-limit for submission of tenders under the first partial invitation to tender shall expire on 4 June 1992.

Article 2

A tender shall be valid only if it related to an amount of not less than 1 000 tonnes.

Article 3

The security referred to in Article 3 of Regulation (EEC) No 279/75 shall be ECU 12 per tonne.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 73, 19. 3. 1992, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 31, 5. 2. 1975, p. 8.

⁽⁵⁾ OJ No L 257, 10. 9. 1986, p. 32.

⁽⁶⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1977, p. 53.

Article 4

1. Notwithstanding Article 21 (1) of Commission Regulation (EEC) No 3719/88⁽¹⁾, export licences issued under Article 8 (1) of Regulation (EEC) No 279/75 shall, for the purpose of determining their period of validity, be deemed to have been issued on the day on which the tender was submitted.

2. Export licences issued in connection with the invitation to tender pursuant to this Regulation shall be valid from their date of issue, as defined in paragraph 1, until the end of the fourth month following that of issue.

Licences issued before 1 July 1992, however, may only be used from that date.

Article 5

1. Notwithstanding Article 5 of Regulation (EEC) No 279/75, the Commission shall decide, under the procedure laid down in Article 26 of Regulation (EEC) No 2727/75:

- to fix a maximum export refund, taking account in particular of the criteria laid down in Articles 2 and 3 of Regulation (EEC) No 2746/75, or
- to make no award.

2. Where a maximum export refund is fixed, a contract shall be awarded to any tenderer whose tender indicates a

rate of refund equal to or less than such maximum export refund.

Article 6

Tenders submitted must reach the Commission through the intermediary Member States, at the latest one and a half hours after expiry of the period for the weekly submission of tenders as specified in the notice of invitation to tender. They must be communicated in the form indicated in Annex I, to the telephone, telex or telefax numbers in Annex II.

If no tenders are received, Member States shall inform the Commission of this within the time limit indicated in the preceding paragraph.

Article 7

The time limits fixed for the submission of tenders shall correspond to Belgian time.

Article 8

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 May 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 331, 2. 12. 1988, p. 1.

*ANNEX I***Weekly tender for the refund for the export of common wheat to countries of zones I, II, III, IV, V, VI, VII and VIII**

(Regulation (EEC) No 1346/92)

(Closing date for the submission of tenders (date/time))

1	2	3
Number of tenderer	Quantity in tonnes	Amount of export refund in ECU per tonne
1		
2		
3		
etc.		

ANNEX II

The only numbers to use to call Brussels (DG VI-C-1 (Attention : Messrs Thibault and Brus)) are :

- telex : 22037 AGREC B
22070 AGREC B (Greek characters)
 - telefax : — 235 01 32,
— 236 10 97,
— 236 20 05,
— 236 20 08.
-

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1347/92

of 26 May 1992

opening a standing invitation to tender for the export of 250 000 tonnes of barley held by the Spanish intervention agency

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Article 1

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 674/92⁽²⁾, and in particular Article 7 (6) thereof,

The Spanish intervention agency may, on the conditions laid down in Regulation (EEC) No 1836/82, open a standing invitation to tender for the export of 250 000 tonnes of barley held by it.

Whereas Article 3 of Council Regulation (EEC) No 1581/86 of 23 May 1986 laying down general rules for intervention on the market in cereals⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2203/90⁽⁴⁾, lays down that cereals held by the intervention agencies are to be disposed of by invitation to tender;

Article 2

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1836/82⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3043/91⁽⁶⁾, lays down the procedure and conditions for the disposal of cereals held by intervention agencies;

1. The invitation to tender shall cover a maximum of 250 000 tonnes of barley to be exported to all third countries. Customs export formalities must be completed during the period 1 July to 31 August 1992.

2. The regions in which the 250 000 tonnes of barley are stored are stated in Annex I to this Regulation.

Whereas, given the current market situation, a standing invitation to tender should be opened for the export at the beginning of the 1992/93 cereals marketing year of 250 000 tonnes of barley held by the Spanish intervention agency;

Article 3

Whereas the proposed invitation to tender for the export of intervention stocks is special in that it will be opened at the end of the marketing year, from June 1992, but for deliveries which will not be possible until the new marketing year between 1 July and 31 August 1992; whereas there should therefore be a derogation from the first paragraph of Article 16 of Regulation (EEC) No 1836/82, which provides for a maximum delay of one month between acceptance of the tender and payment and also a derogation from the second paragraph of Article 16 of the said Regulation, application of which would have led to the price accepted already being increased by monthly increments for the removal of the cereals from the intervention store in July, whereas export was not scheduled previously;

1. The export licences shall be valid from their date of issue, within the meaning of Article 9 of Regulation (EEC) No 1836/82, until 31 August 1992.

2. Tenders submitted in response to this invitation to tender shall be admissible only if they are accompanied by a written undertaking to export during the period 1 July to 31 August 1992. They may not be accompanied by applications for export licences pursuant to Article 44 of Commission Regulation (EEC) No 3719/88⁽⁷⁾.

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

Article 4

1. Notwithstanding Article 7 (1) of Regulation (EEC) No 1836/82, the time limit for submission of tenders under the first partial invitation to tender shall expire on 3 June 1992 at 1 p.m. (Brussels time).

2. The time limit for submission of tenders under the subsequent partial invitations to tender shall expire each Wednesday at 1 p.m. (Brussels time).

3. The last partial invitation to tender shall expire on 29 July 1992 at 1 p.m. (Brussels time).

4. The tenders shall be lodged with the Spanish intervention agency.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 73, 19. 3. 1992, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 36.

⁽⁴⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ No L 202, 9. 7. 1982, p. 23.

⁽⁶⁾ OJ No L 288, 18. 10. 1991, p. 21.

⁽⁷⁾ OJ No L 331, 2. 12. 1988, p. 1.

Article 5

The successful tenderer shall pay for the cereals before they are removed. Notwithstanding the first paragraph of Article 16 of Regulation (EEC) No 1836/82, the time limit of one month between the date on which the statement referred to in Article 15 of the said Regulation is sent and payment shall not be applicable.

Notwithstanding the second paragraph of Article 16 of Regulation (EEC) No 1836/82, the price payable for export shall be that mentioned in the tender where the cereals are removed in July 1992. The price shall be increased by a monthly increment where the cereals are removed in August 1992.

Article 6

Notwithstanding Article 17 (3) of Regulation (EEC) No 1836/82, the security referred to in the second indent of Article 17 (2) of the said Regulation shall not be released

until proof is furnished that the customs export formalities have taken place during the period 1 July to 31 August 1992.

Article 7

The Spanish intervention agency shall notify the Commission of the tenders received not later than two hours after expiry of the time limit for the submission thereof. Notification shall be given as specified in the table in Annex II to this Regulation, to the telephone, telex or telefax numbers in Annex III.

Article 8

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 May 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX I

Place of storage	Quantity (tonnes)
Burgos	70 000
Huesca	20 000
Lérida	10 000
Navarra	10 000
Palencia	60 000
Soria	40 000
Valladolid	20 000
Zaragoza	20 000

ANNEX II

Standing invitation to tender for the export of 250 000 tonnes of barley held by the Spanish intervention agency

(Regulation (EEC) No 1347/92)

1	2	3	4	5	6	7
Tender No	Consignment No	Quantity (tonnes)	Offer price (ECU/tonne) (1)	Price increases (+) or reductions (-) (ECU/tonne) p.m.	Commercial costs (ECU/tonne)	Destination
1						
2						
3						
etc.						

(1) This price includes the increases or reductions relating to the lot to which the tender refers.

ANNEX III

The only numbers to use to call Brussels (DG VI-C-1 (Attention : Messrs Thibault and Brus)) are :

- telex : 22037 AGREC B
22070 AGREC B (Greek characters)
- telefax : — 235 01 32,
— 236 10 97,
— 236 20 05,
— 236 20 08.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1348/92

of 26 May 1992

opening a standing invitation to tender for the export of 100 000 tonnes of durum wheat held by the Spanish intervention agency

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 674/92⁽²⁾, and in particular Article 7 (6) thereof,

Whereas Article 3 of Council Regulation (EEC) No 1581/86 of 23 May 1986 laying down general rules for intervention on the market in cereals⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2203/90⁽⁴⁾, lays down that cereals held by the intervention agencies are to be disposed of by invitation to tender;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1836/82⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3043/91⁽⁶⁾, lays down the procedure and conditions for the disposal of cereals held by intervention agencies;

Whereas, given the current market situation, a standing invitation to tender should be opened for the export at the beginning of the 1992/93 cereals marketing year of 100 000 tonnes of durum wheat held by the Spanish intervention agency;

Whereas the proposed invitation to tender for the export of intervention stocks is special in that it will be opened at the end of the marketing year, from June 1992, but for deliveries which will not be possible until the new marketing year between 1 July and 31 August 1992; whereas there should therefore be a derogation from the first paragraph of Article 16 of Regulation (EEC) No 1836/82, which provides for a maximum delay of one month between acceptance of the tender and payment and also a derogation from the second paragraph of Article 16 of the said Regulation, application of which would have led to the price accepted already being increased by monthly increments for the removal of the cereals from the intervention store in July, whereas export was not scheduled previously;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The Spanish intervention agency may, on the conditions laid down in Regulation (EEC) No 1836/82, open a standing invitation to tender for the export of 100 000 tonnes of durum wheat held by it.

Article 2

1. The invitation to tender shall cover a maximum of 100 000 tonnes of durum wheat to be exported to all third countries. Customs export formalities must be completed during the period 1 July to 31 August 1992.

2. The regions in which the 100 000 tonnes of durum wheat are stored are stated in Annex I to this Regulation.

Article 3

1. The export licences shall be valid from their date of issue, within the meaning of Article 9 of Regulation (EEC) No 1836/82, until 31 August 1992.

2. Tenders submitted in response to this invitation to tender shall be admissible only if they are accompanied by a written undertaking to export during the period 1 July to 31 August 1992. They may not be accompanied by applications for export licences pursuant to Article 44 of Commission Regulation (EEC) No 3719/88⁽⁷⁾.

Article 4

1. Notwithstanding Article 7 (1) of Regulation (EEC) No 1836/82, the time limit for submission of tenders under the first partial invitation to tender shall expire on 3 June 1992 at 1 p.m. (Brussels time).

2. The time limit for submission of tenders under the subsequent partial invitations to tender shall expire each Wednesday at 1 p.m. (Brussels time).

3. The last partial invitation to tender shall expire on 29 July 1992 at 1 p.m. (Brussels time).

4. The tenders shall be lodged with the Spanish intervention agency.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 73, 19. 3. 1992, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 36.

⁽⁴⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ No L 202, 9. 7. 1982, p. 23.

⁽⁶⁾ OJ No L 288, 18. 10. 1991, p. 21.

⁽⁷⁾ OJ No L 331, 2. 12. 1988, p. 1.

Article 5

The successful tenderer shall pay for the cereals before they are removed. Notwithstanding the first paragraph of Article 16 of Regulation (EEC) No 1836/82, the time limit of one month between the date on which the statement referred to in Article 15 of the said Regulation is sent and payment shall not be applicable.

Notwithstanding the second paragraph of Article 16 of Regulation (EEC) No 1836/82, the price payable for export shall be that mentioned in the tender where the cereals are removed in July 1992. The price shall be increased by a monthly increment where the cereals are removed in August 1992.

Article 6

Notwithstanding Article 17 (3) of Regulation (EEC) No 1836/82, the security referred to in the second indent of Article 17 (2) of the said Regulation shall not be released

until proof is furnished that the customs export formalities have taken place during the period 1 July to 31 August 1992.

Article 7

The Spanish intervention agency shall notify the Commission of the tenders received not later than two hours after expiry of the time limit for the submission thereof. Notification shall be given as specified in the table in Annex II to this Regulation, to the telephone, telex or telefax numbers in Annex III.

Article 8

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 May 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX I

<i>(tonnes)</i>	
Place of storage	Quantity
Cádiz	40 000
Córdoba	40 000
Seville	20 000

ANNEX II

Standing invitation to tender for the export of 100 000 tonnes of durum wheat held by the Irish intervention agency

(Regulation (EEC) No 1348/92)

1	2	3	4	5	6	7
Tender No	Consignment No	Quantity (tonnes)	Offer price (ECU/tonne) (1)	Price increases (+) or reductions (-) (ECU/tonne) p.m.	Commercial costs (ECU/tonne)	Destination
1						
2						
3						
etc.						

(1) This price includes the increases or reductions relating to the lot to which the tender refers.

ANNEX III

The only numbers to use to call Brussels (DG VI-C-1 (Attention : Messrs Thibault and Brus)) are :

- telex : 22037 AGREC B
22070 AGREC B (Greek characters)
- telefax : — 235 01 32,
— 236 10 97,
— 236 20 05,
— 236 20 08.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1349/92

of 26 May 1992

on the adjustment of certain export refunds fixed in advance in the cereals sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 674/92⁽²⁾, and in particular Article 16 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, and in particular Articles 4 and 5 thereof,

Whereas, in respect of certain products in the cereals sector, the rate of refund valid on the date on which an application for an export licence is lodged, adjusted in line with the threshold price in effect during the month in which the products are exported, is to apply to exports carried out during the period of validity of that licence upon application by the exporter, to be lodged at the same time as the application for the licence;

Whereas certain advance-fixing certificates applied for before the end of the 1991/92 marketing year may be used during the 1992/93 marketing year;

Whereas, in view of the special circumstances currently obtaining, appropriate arrangements should be introduced to allow an adjustment of refunds upon application by the exporter before customs export formalities are completed, and derogations should be made from Commission Regulation (EEC) No 891/89 of 5 April 1989 on special detailed rules for the application of the system of import and export licences for cereals and rice⁽⁴⁾ and from Commission Regulation (EEC) No 3719/88 of 16 November 1988 laying down common detailed rules for

the application of the system of import and export licences and advance fixing certificates for agricultural products⁽⁵⁾;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. In respect of the products referred to in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75, export refunds fixed in advance between 1 and 30 June 1992 shall be adjusted in accordance with paragraph 2 upon application by exporters, where completion of the customs export formalities will take place after 30 June 1992.

2. Export refunds shall be increased by the difference as expressed in ECU per tonne between the threshold price applying in the last month of the 1991/92, marketing year and the threshold price applying in the first month of the 1992/93 marketing year.

3. Applications under paragraph 1 shall be submitted only by the holders of the export licences concerned to the Member State which has issued them and before customs export formalities in respect of the quantities concerned have been completed.

The said Member State shall enter the adjustment to be applied in box 22 of the relevant export licence and place its stamp thereon.

The Member States shall inform the Commission immediately of the quantities of products covered by applications made under paragraph 1.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 June 1992.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 73, 19. 3. 1992, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 94, 7. 4. 1989, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 331, 2. 12. 1988, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 May 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1350/92

of 26 May 1992

introducing management measures for imports of certain bovine animals for 1992

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1157/92 of 28 April 1992 authorizing the implementation of management measures relating to imports of live bovine animals⁽¹⁾, and in particular Article 1 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1628/91⁽³⁾, and in particular Article 15 (2) thereof,

Whereas, as a result of large production surpluses and other factors reducing outlets and in view of the potential for export to third countries, there is an imbalance between supply and demand on the Community beef and veal market; whereas, therefore, despite important intervention buying, prices on the market are unsatisfactory; whereas an analysis of the sector for 1992 shows that the situation is unlikely to improve in the short term;

Whereas experience gained in 1991 and forecasts for 1992 show that, in the absence of Community measures, massive imports into the Community of live bovine animals of up to 220 kg are likely to occur, due, in particular, to the economically favourable stockfarming conditions existing in certain third countries; whereas such imports are likely to greatly exceed both the traditional annual level of imports and the absorption capacity of the Community market; whereas, therefore, the beef and veal market would be threatened with serious disturbance endangering, in particular, market prices and producers' incomes and making public intervention more difficult;

Whereas, in order to take better account of market supply needs, traditional protective measures such as that adopted by Commission Regulation (EEC) No 1023/91 of 24 April 1991 suspending the issuing of import licences for live animals of the bovine species⁽⁴⁾ should not be adopted but rather appropriate management measures

should be introduced in accordance with Article 1 of Regulation (EEC) No 1157/92;

Whereas, in accordance with the quantitative assessments which provide the basis for the Council estimate of 27 January 1992 concerning young male bovine animals weighing 300 kg or less and intended for fattening for the period 1 January to 31 December 1992⁽⁵⁾, which still reflect the economic situation, the total absorption capacity of the Community market in 1992 is estimated at a maximum of 425 000 head other than pure-bred breeding animals;

Whereas, in view of imports planned under certain preferential arrangements for 1992, i.e. 198 000 head included in the above estimate and 16 500 head under temporary agreements concluded with the Republic of Poland, the Republic of Hungary and the Czech and Slovak Federal Republic, 210 500 head should be admitted for import at the full levy between now and the end of the year;

Whereas the Commission will closely monitor developments on the beef and veal market so as to be able to react immediately to any changes in the relevant economic criteria;

Whereas, in order to take account to the greatest possible extent of the traditional structure of the Community veal market, imports of animals weighing 80 kg or less must be limited;

Whereas experience shows that limiting imports can give rise to speculative import applications; whereas, in order to guarantee that the planned measures function correctly, most of the quantities available should be reserved for so-called traditional importers of live bovine animals; whereas, so as not to introduce rigidity into trade relations in the sector, a second allocation should be made available for operators able to show that they are carrying out a genuine activity involving a significant number of animals; whereas verification of those criteria requires that all applications from the same operator be submitted in the same Member State;

Whereas, so as to avoid speculation, access to the quota should be denied to operators no longer carrying out an activity in the beef and veal sector on 1 January 1992;

⁽¹⁾ OJ No L 122, 7. 5. 1992, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽³⁾ OJ No L 150, 15. 6. 1991, p. 16.

⁽⁴⁾ OJ No L 105, 25. 4. 1991, p. 50.

⁽⁵⁾ OJ No L 28, 4. 2. 1992, p. 19.

Whereas the importation of 210 500 head during a single short period might excessively restrict economy freedom and would not adequately supply the market in view of the cyclical nature of market needs; whereas, therefore, two different import periods should be laid down;

Whereas administrative and technical procedures for the allocation of the two quotas between the eligible operators and for the issue and use of import licences must be established; whereas Commission Regulation (EEC) No 3719/88⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1599/90⁽²⁾, lays down common detailed rules for the application of the system of import and export licences and advance fixing certificates for agricultural products; whereas Commission Regulation (EEC) No 2377/90⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 815/91⁽⁴⁾, lays down special detailed rules for the application of the system of import and export licences in the beef and veal sector; whereas the correct functioning of the management measures laid down by this Regulation requires derogations from certain provisions of the abovementioned Regulations;

Whereas Regulation (EEC) No 1023/91 should be therefore repealed;

Whereas the Management Committee for Beef and Veal has not delivered an opinion in the time limit laid down by its Chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Imports into the Community, at full levy, of live bovine animals falling within CN code 0102 90 10 as referred to in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 805/68 shall be subject to the management measures laid down in this Regulation.

Article 2

1. Import licences for 1992 may be issued in respect of not more than 210 500 animals weighing 80 kilograms or less.
2. The referred to in paragraph 1 shall be split into two parts, as follows:
 - (a) the first part, equal to 70 %, i.e. 147 350 head, shall be allocated among importers who can furnish proof of having imported animals within the meaning of Article 1 during 1989, 1990, or 1991 at the full levy and who are entered in the official register of a Member State;

- (b) the second part, equal to 30 %, i.e. 63 150 head, shall be allocated among importers who can furnish proof of having imported and/or exported at least 100 live bovine animals falling within CN code 0102 90 during 1981 and who are entered in the official register of a Member State.

3. The 147 350 head shall be allocated among the eligible importers in proportion to their imports of animals within the meaning of Article 1 at the full levy during 1989, 1990 and 1991, proven in accordance with paragraph 5.

4. The 63 150 head shall be allocated in proportion to the quantities applied for by the eligible importers.

5. Proof of import and export shall be provided exclusively by means of the customs document of release for free circulation or the export document.

Article 3

1. Importers who on 1 January 1992 were no longer engaged in any activity in the beef and veal sector shall not qualify for allocation pursuant to Article 2 (2) (a).

2. Companies formed by mergers of companies each having rights under Article 2 (3) shall benefit from the same rights as the companies from which they were formed.

Article 4

1. Licence applications may be presented only in the Member State in which the applicant is registered.

2. For the purposes of Article 2 (2) (a), importers shall present the import applications to the competent authorities together with the proof referred to in Article 2 (5) by 4 June 1992 at the latest.

After verification of the documents presented, Member States shall forward to the Commission, by 18 June 1992 at the latest, a list of importers who meet the conditions for acceptance, showing in particular their names and addresses and the numbers of animals imported at the full levy during each of the reference years.

3. For the purposes of Article 2 (2) (b), importers may lodge import applications until 4 June 1992, together with the proof referred to in Article 2 (5).

Only one application may be lodged by each applicant. Where the same applicant lodges more than one application, all applications from that person shall be inadmissible. Applications may not concern a quantity larger than the available quantity.

After verification of the documents presented, Member States shall forward to the Commission, by 18 June 1992 at the latest, a list of applicants and the quantities requested.

⁽¹⁾ OJ No L 331, 2. 12. 1988, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 151, 15. 6. 1990, p. 29.

⁽³⁾ OJ No L 241, 13. 9. 1980, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 83, 3. 4. 1991, p. 6.

4. All notifications, including notifications of nil applications, shall be made by telex or fax, drawn up on the basis of the models in Annexes I and II in the case where applications have been lodged.

Article 5

1. The Commission shall decide to what extent applications may be accepted.

2. As regards the applications referred to in Article 4 (3), if the quantities in respect of which applications are made far exceed the quantities available, the Commission shall reduce the quantities applied for by a fixed percentage.

If the reduction referred to in the preceding subparagraph results in a quantity of less than 100 head per application, the allocation shall be by drawing lots, by batches of 100 head.

Article 6

1. Imports of the quantities allocated in accordance with Article 5 shall be subject to the presentation of an import licence.

2. Licence applications may be presented only in the Member State in which the import application was lodged.

3. Licence applications and licences shall contain :

(a) In section 20, one of the following entries :

Peso por cabeza de 80 kg como máxima
 Vægt pr. dyr højst 80 kg
 Stückgewicht nicht mehr als 80 kg
 Βάρος ανά ζώο όχι πλέον των 80 kg
 Weight per head not more than 80 kg
 Poids par tête n'excédant pas 80 kg
 Peso per capo non superiore a 80 kg
 Gewicht per dier ten hoogste 80 kg
 Peso por cabeça não superior a 80 kg

Licences shall apply only to products thus describe ;

(b) in section 20, one of the following entries :

Reglamento (CEE) n° 1350/92
 Forordning (EØF) nr. 1350/92

Verordnung (EWG) Nr. 1350/92
 Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1350/92
 Regulation (EEC) No 1350/92
 Règlement (CEE) n° 1350/92
 Regolamento (CEE) n. 1350/92
 Verordening (EEG) nr. 1350/92
 Regulamento (CEE) nº 1350/92.

Article 4a (1) of Regulation (EEC) No 2377/80 shall not apply.

4. Notwithstanding Article 4a (2) of Regulation (EEC) No 2377/80, at the request of importers licences shall be issued

- during the period from 1 to 15 July 1992 for up to 100 % of the allocated quantity,
- during the period from 1 to 15 October 1992 for the remaining quantity but for a maximum of 30 % of the allocated quantity.

The number of animals for which a licence is issued shall be expressed in units. Where necessary, numbers shall be rounded up or down, as the case may be.

5. Notwithstanding Article 4 (c) of Regulation (EEC) No 2377/80, import licences shall be valid for 90 days from the date of actual issue.

6. Licences issued shall be valid throughout the Community.

7. Article 8 (4) of Regulation (EEC) No 3719/88 shall not apply.

Article 7

The security provided for in Article 6 (2) of Regulation (EEC) No 2377/80 shall be lodged when the licence is issued.

Article 8

Regulation (EEC) No 1023/91 is hereby repealed.

Article 9

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 May 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX I

EEC Fax No (32-2) 236 60 27

Application of Article 2 (2) (a) of Regulation (EEC) No 1350/92

COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES DG VI D.2 — BEEF AND VEAL SECTOR

APPLICATION FOR IMPORT

Date : period :

Member State :

Serial number	Applicant (name and address)	Quantity imported (head)			Total for the three years
		1989	1990	1991	
Total					

Member State : Fax No

Tel :

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1351/92

of 26 May 1992

laying down detailed rules for applying the supplementary trade mechanism (STM) to imports of cereals into Portugal during the 1992/93 marketing year

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal, and in particular Article 251 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 569/86 of 25 February 1986 laying down general rules for the application of the supplementary mechanism applicable to trade ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3296/88 ⁽²⁾, and in particular Article 7 (1) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3659/90 of 11 December 1990 on products subject to the supplementary trade mechanism during the second stage of Portuguese accession ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 831/92 ⁽⁴⁾, and in particular Article 1 thereof,

Whereas Regulation (EEC) No 3659/90 provides that the supplementary trade mechanism is to apply during the second stage in accordance with the conditions laid down in Articles 250, 251 and 252 of the Act of Accession; whereas, for products falling within CN codes 1001 90 99, 1003 00 90 and 1005 90 00, that mechanism is to apply during periods which are critical to the marketing of cereals produced in Portugal; whereas those periods must be determined for each of the cereals in question taking into account the period of harvest;

Whereas Council Regulation (EEC) No 916/92 of 31 March 1992 on the transfer to Portugal of 382 000 tonnes of cereals held by various intervention agencies ⁽⁵⁾ provides in particular for the transfer of 140 000 tonnes of common wheat and 170 000 tonnes of barley to alleviate the impact of the severe drought affecting Portugal since the autumn of 1991; whereas the transfer is being effected under the control of the Portuguese authorities; whereas, therefore, it should be excluded from application of the supplementary trade mechanism;

Whereas Article 251 of the Act of Accession provides for monthly target ceilings in order to facilitate the disposal of Portuguese production;

Whereas in order to prevent speculative applications for STM licences, the term of validity of the latter must be

limited to a relatively short period which is sufficient for the completion of import operations under normal conditions; whereas holders of STM licences should be required to lodge a security in order to ensure that licence obligations are properly observed;

Whereas, with a view to ensuring minimum supplies to the greatest number of operators for their immediate needs, provision should be made for each operator to be able to submit tenders only up to a maximum quantity; whereas, with a view to preventing any circumvention of these provisions and consequently the buying-up of the quantities for sale by a small number of operators, provision should be made for recognized operators only to take part in this allocation of quantities to be imported;

Whereas this Regulation should therefore replace Commission Regulation (EEC) No 1367/91 ⁽⁶⁾;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

This Regulation shall apply to the products listed in point 8 of the Annex to Regulation (EEC) No 3659/90. It shall apply to products imported into Portugal from other Member States during the following periods, with the exception of cereals transferred pursuant to Regulation (EEC) No 916/92 and held by the Portuguese intervention agency :

CN code	Type of cereal	Period
1001 90 99	Common wheat	from 1 June to 30 November 1992
1003 00 90	Barley	from 1 June to 30 November 1992
1005 90 00	Maize	from 1 September 1992 to 28 February 1993

⁽¹⁾ OJ No L 55, 1. 3. 1986, p. 106.

⁽²⁾ OJ No L 293, 27. 10. 1988, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 362, 27. 12. 1990, p. 38.

⁽⁴⁾ OJ No L 88, 3. 4. 1992, p. 14.

⁽⁵⁾ OJ No L 98, 11. 4. 1992, p. 4.

⁽⁶⁾ OJ No L 130, 25. 5. 1991, p. 31.

Article 2

1. The target import ceiling for the 1992/93 marketing year as referred to in Article 251 of the Act of Accession shall be as follows :

— for common wheat :	253 000 tonnes,
— for barley :	46 000 tonnes,
— for maize :	345 000 tonnes.

For each cereal those quantities shall be broken down into equal quantities for each month of the period referred to in Article 1. Quantities not allocated in the course of one month shall be carried over to the following month.

2. STM licence applications shall be admissible only if :

- (a) they are submitted by a natural or legal person who is engaged in commercial activity in the cereals sector and is entered at 1 June 1992 in that capacity in a public register of a Member State ;
- (b) the applicant declares in writing that he has not submitted, and undertakes not to submit, during the

same period, applications for the same product in other Member States ;

- (c) all the applications from the same person do not cover more than 5 000 tonnes per cereal and per application submission period.

3. In the notification to the Commission as provided for in the second subparagraph of Article 6 (2) of Commission Regulation (EEC) No 574/86 ⁽¹⁾, the Member States shall also indicate the identity of the applicants.

Article 3

1. STM licences for the cereals concerned shall be valid from their date of issue until the end of the second month following that of issue.

2. Licence applications must be accompanied by a security of ECU 5 per tonne.

Article 4

Regulation (EEC) No 1367/91 is hereby repealed.

Article 5

This Regulation shall enter into force on 1 June 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 May 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 57, 1. 3. 1986, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1352/92

of 26 May 1992

applying a special intervention measure for maize in France at the end of the 1991/92 marketing year

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 20 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EEC) No 674/92⁽²⁾, and in particular Article 8 (3) thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 1582/86 of 23 May 1986 on particular intervention measures for cereals⁽³⁾ lays down the general rules applicable to such measures;

Whereas the intervention period for maize ends on 31 May; whereas this time limit, in view of uncertainties with regard to outlets, is likely to encourage operators to offer substantial quantities of maize for intervention at the end of May, although certain market outlets may still be found after that date; whereas this situation may be remedied by allowing buying-in of that cereal in June 1992, but in France only, as there is a maize surplus there;

Whereas rules for buying-in of cereals are laid down in Council Regulation (EEC) No 1581/86 of 23 May 1986 laying down general rules for intervention on the market in cereals⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2203/90⁽⁵⁾, Commission Regulation (EEC) No 1569/77 of 11 July 1977 fixing the procedure and conditions for the taking over of cereals by intervention agencies⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2642/91⁽⁷⁾, and Commission Regulation (EEC) No 1570/77 of 11 July 1977 on price increases and

reductions applicable to intervention in cereals⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/92⁽⁹⁾;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. In accordance with Article 2 of Regulation (EEC) No 1582/86, the French intervention agency shall buy in quantities of maize offered to it between 1 and 30 June 1992.

2. The price to be paid shall be the intervention price provided for in Article 7 (3) of Regulation (EEC) No 2727/75, as fixed for the 1991/92 marketing year, plus seven monthly increases, expressed in national currency using the representative rate applicable on 31 May 1992.

3. Subject to paragraph 2, buying-in shall be carried out in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1581/86 and Regulations (EEC) No 1569/77 and (EEC) No 1570/77. Notwithstanding the third subparagraph of Article 3 (3) of Regulation (EEC) No 1569/77, the maize offered for intervention under this Regulation must be delivered by 15 September 1992 at the latest.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 May 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 73, 19. 3. 1992, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 38.

⁽⁴⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 36.

⁽⁵⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 5.

⁽⁶⁾ OJ No L 174, 14. 7. 1977, p. 15.

⁽⁷⁾ OJ No L 247, 5. 9. 1991, p. 20.

⁽⁸⁾ OJ No L 174, 14. 7. 1977, p. 18.

⁽⁹⁾ OJ No L 65, 11. 3. 1992, p. 25.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1353/92
of 25 May 1992

on arrangements for imports into Germany, France, Benelux, the United Kingdom, Ireland, Denmark, Greece, Spain and Portugal of certain textile products (category 1) originating in Thailand

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 4136/86 of 22 December 1986 on common rules for imports of certain textile products originating in third countries ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 369/92 ⁽²⁾, and in particular Article 11 thereof,

Whereas Article 11 of Regulation (EEC) No 4136/86 lays down the conditions under which quantitative limits may be established; whereas imports into the Community of certain textile products (category 1) specified in the Annex hereto and originating in Thailand have exceeded the level referred to in Article 11 (2);

Whereas imports of these products into Italy are already subject to a regional quantitative limit for the year 1992 by Regulation (EEC) No 369/92;

Whereas the Agreement on trade in textile products between Thailand and the Community, applied since 1 January 1987, has been extended until the end of 1992 by an exchange of letters initialled on 8 October 1991 and applied provisionally from 1 January 1992;

Whereas, in accordance with Article 11 (5) of Regulation (EEC) No 4136/86, on 4 February 1992 Thailand was notified of a request for consultations;

Whereas, pending a mutually satisfactory solution, imports into Germany, France, Benelux, the United Kingdom, Ireland, Denmark, Greece, Spain and Portugal of products falling within category 1 were subjected to provisional quantitative limits for the period from 4 February to 3 May 1992 by Commission Regulation (EEC) No 413/92 ⁽³⁾;

Whereas, as a result of consultation held on 27 to 29 April 1992 it was agreed to submit the textile products

of category 1 to quantitative limits for the period 4 February to 31 December 1992;

Whereas Article 11 (13) ensures that the quantitative limits are observed by means of a double-checking system in accordance with Annex VI to Regulation (EEC) No 4136/86;

Whereas the products in question exported from Thailand between 4 February 1992 and 3 May 1992 must be set off against the quantitative limits introduced for the period from 4 February to 31 December 1992;

Whereas these quantitative limits should not prevent the importation of products covered by them shipped from Thailand before the date of entry into force of Regulation (EEC) No 413/92;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Textile Committee,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Without prejudice to the provisions of Article 2, imports into Germany, France, Benelux, the United Kingdom, Ireland, Denmark, Greece, Spain and Portugal of the category of products originating in Thailand and specified in the Annex hereto shall be subject to the quantitative limits set out in that Annex.

Article 2

1. Products referred to in Article 1 shipped from Thailand to Germany, France, Benelux, the United Kingdom, Ireland, Denmark, Greece, Spain and Portugal before the date of entry into force of Regulation (EEC) No 413/92 and not yet released for free circulation shall be so released subject to the presentation of a bill of lading or other transport document proving that shipment actually took place before that date.

2. The limits referred to in Article 1 shall not, however, prevent the importation of products covered by them but shipped from Thailand before the date of entry into force of Regulation (EEC) No 413/92.

⁽¹⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1986, p. 42.

⁽²⁾ OJ No L 45, 20. 2. 1992, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 46, 21. 2. 1992, p. 8.

Article 3

1. Imports of products referred to in Article 1 shipped from Thailand to Germany, France, Benelux, the United Kingdom, Ireland, Denmark, Greece, Spain and Portugal after the entry into force of Regulation (EEC) No 413/92 shall be subject to the double-checking system described in Annex VI to Regulation (EEC) No 4136/86.

2. All quantities of products shipped from Thailand to Germany, France, Benelux, the United Kingdom, Ireland,

Denmark, Greece, Spain and Portugal on or after 4 February 1992 and released for free circulation shall be deducted from the quantitative limits laid down for the period from 4 February to 31 December 1992.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 4 May until 31 December 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 May 1992.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

Category	CN code	Description	Third country	Unit	Member States	Quantitative limits from 4 February to 31 December 1992
1	5204 11 00	Cotton yarn, not put up for retail sale	Thailand	tonnes	D F BNL UK IRL DK GR ES PT	1 593
	5204 19 00					559
	5205 11 00					3 302
	5205 12 00					1 824
	5205 13 00					120
	5205 14 00					190
	5205 15 10					221
	5205 15 90					406
	5205 21 00					115
	5205 22 00					
	5205 23 00					
	5205 24 00					
	5205 25 10					
	5205 25 30					
	5205 25 90					
	5205 31 00					
	5205 32 00					
	5205 33 00					
	5205 34 00					
	5205 35 10					
	5205 35 90					
	5205 41 00					
	5205 42 00					
	5205 43 00					
	5205 44 00					
	5205 45 10					
	5205 45 30					
	5205 45 90					
	5206 11 00					
	5206 12 00					
	5206 13 00					
	5206 14 00					
	5206 15 10					
	5206 15 90					
	5206 21 00					
	5206 22 00					
	5206 23 00					
	5206 24 00					
	5206 25 10					
	5206 25 90					
	5206 31 00					
	5206 32 00					
	5206 33 00					
	5206 34 00					
	5206 35 10					
	5206 35 90					
	5206 41 00					
	5206 42 00					
	5206 43 00					
	5206 44 00					
	5206 45 10					
	5206 45 90					
ex 5604 90 00						
					I	5 797
						Quantitative limits from 1 January to 31 December 1992

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1354/92

of 26 May 1992

on the sale by the procedure laid down in Regulation (EEC) No 2539/84 of boneless beef held by certain intervention agencies and intended for export, amending Regulation (EEC) No 569/88 and repealing Regulation (EEC) No 665/92

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1628/91⁽²⁾, and in particular Article 7 (3) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2539/84 of 5 September 1984 laying down detailed rules for certain sales of frozen beef held by the intervention agencies⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1809/87⁽⁴⁾, has provided for the possibility of applying a two-stage procedure when selling beef from intervention stocks;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2824/85 of 9 October 1985 laying down detailed rules for the sale of frozen boned beef from intervention stocks for export, either in the same state or after cutting and/or repackaging⁽⁵⁾ has provided for repackaging under certain conditions;

Whereas certain intervention agencies hold large stocks of boneless intervention meat; whereas an extension of the period of storage for the meat bought in should be avoided on account of the ensuing high costs; whereas, as there are outlets in certain third countries for the products concerned, part of that meat should be put up for sale in accordance with Regulations (EEC) No 2539/84 and (EEC) No 2824/85;

Whereas it is necessary to lay down a time limit for export of the said meat; whereas this time limit should be fixed by taking into account Article 5 (b) of Commission Regulation (EEC) No 2377/80 of 4 September 1980 on special detailed rules for the application of the system of import and export licences in the beef and veal sector⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 815/91⁽⁷⁾;

Whereas, in order to ensure that beef sold is exported, lodging of security, as specified in Article 5 (2) (a) of Regulation (EEC) No 2539/84, should be required;

Whereas it is appropriate to specify that, in view of the prices which have been fixed in the context of this sale in order to permit the disposal of certain cuts, exports of such cuts should not be eligible for the refunds periodically fixed in the beef and veal sector;

Whereas products held by intervention agencies and intended for export are subject to the provisions of Commission Regulation (EEC) No 569/88⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 847/92⁽⁹⁾; whereas the Annex to the said Regulation should be modified;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 665/92⁽¹⁰⁾ should be repealed;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. A sale shall be organized of approximately :
 - 10 000 tonnes of boneless beef held by the Irish intervention agency and bought in before 1 February 1992,
 - 10 000 tonnes of boneless beef held by the intervention agency of the United Kingdom and bought in between 15 June 1990 and 1 February 1992,
 - 1 000 tonnes of boneless beef held by the Danish intervention agency and bought in before 1 January 1992.
2. This meat shall be for export.
3. Subject to the provisions of this Regulation, the sale shall take place in accordance with the provisions of Regulations (EEC) No 2539/84 and (EEC) No 2824/85.

The provisions of Commission Regulation (EEC) No 985/81⁽¹¹⁾ shall not apply to this sale.

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 150, 15. 6. 1991, p. 16.

⁽³⁾ OJ No L 238, 6. 9. 1984, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 170, 30. 6. 1987, p. 23.

⁽⁵⁾ OJ No L 268, 10. 10. 1985, p. 14.

⁽⁶⁾ OJ No L 241, 13. 9. 1980, p. 5.

⁽⁷⁾ OJ No L 83, 3. 4. 1991, p. 6.

⁽⁸⁾ OJ No L 55, 1. 3. 1988, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 88, 3. 4. 1992, p. 49.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 71, 18. 3. 1992, p. 7.

⁽¹¹⁾ OJ No L 99, 10. 4. 1981, p. 38.

4. The qualities and the minimum prices referred to in Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 2539/84 are given in Annex I hereto.

5. Only those tenders shall be taken into consideration which reach the intervention agencies concerned not later than 12 noon on 3 June 1992.

6. Particulars of the quantities and the places where the products are stored shall be available to interested parties at the addresses given in Annex II.

Article 2

The products referred to in Article 1 must be exported within five months from the date of conclusion of the contract of sale.

Article 3

1. The security provided for in Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 2539/84 shall be ECU 30 per 100 kilograms.

2. The security provided for in Article 5 (2) (a) of Regulation (EEC) No 2539/84 shall be ECU 450 per 100 kilograms of boneless beef referred to under (a) in Annex I and ECU 200 per 100 kilograms of boneless beef referred to under (b) in Annex I.

Article 4

In respect of meat referred to under (b) in Annex I and sold under this Regulation no export refund shall be granted.

Article 5

1. In the removal order referred to in Article 3 of Regulation (EEC) No 569/88, the export declaration, and, where appropriate, the T5 control copy shall be entered:

Carne de intervención [Reglamento (CEE) n° 1354/92];
Interventionskød (Forordning (EØF) nr. 1354/92);
Interventionsfleisch [Verordnung (EWG) Nr. 1354/92];
Κρέας παρεμβάσεως [κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1354/92];

Intervention meat [Regulation (EEC) No 1354/92];
Viande d'intervention [Règlement (CEE) n° 1354/92];
Carni d'intervento [Regolamento (CEE) n. 1354/92];
Vlees uit interventievoorraden [Verordening (EEG) nr. 1354/92];

Carne de intervenção [Regulamento (CEE) n° 1354/92].

2. With regard to the security provided for in Article 3 (2), compliance with the provisions of paragraph 1 shall constitute a primary requirement within the meaning of Article 20 of Commission Regulation (EEC) No 2220/85⁽¹⁾.

Article 6

In part I of the Annex to Regulation (EEC) No 569/88, 'Products to be exported in the same state as that in which they were when removed from intervention stock', the following item 128 and footnote are added:

'128. Commission Regulation No 1354/92 of 26 May 1992 on the sale by the procedure laid down in Regulation (EEC) No 2539/84 of boneless beef held by certain intervention agencies and intended for export⁽¹²⁸⁾.

⁽¹²⁸⁾ OJ No L 145, 27. 5. 1992, p. 53.'

Article 7

Regulation (EEC) No 665/92 is hereby repealed.

Article 8

This Regulation shall enter into force on 3 June 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 May 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 205, 3. 8. 1985, p. 5.

ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I —
ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANEXO I

Precio mínimo expresado en ecus por tonelada⁽¹⁾ — Mindestpreise in ECU/tonne⁽¹⁾ —
Mindestpreise, ausgedrückt in ECU/Tonne⁽¹⁾ — Ελάχιστες τιμές πώλησεως εκφραζόμενες σε Ecu
ανά τόνο⁽¹⁾ — Minimum prices expressed in ECU per tonne⁽¹⁾ — Prix minimaux exprimés en
écus par tonne⁽¹⁾ — Prezzi minimi espressi in ecu per tonnellata⁽¹⁾ — Minimumprijzen
uitgedrukt in ecu per ton⁽¹⁾ — Preço mínimo expresso em ecus por tonelada⁽¹⁾

1. IRELAND

a) Fillets	6 850
Striploins	3 150
Insides	2 450
Outsides	2 400
Knuckles	2 400
Rumps	2 250
Cube-rolls	4 100
b) Briskets	750
Forequarters	1 100
Shins/shanks	1 100
Plates/flanks	450

2. UNITED KINGDOM

a) Fillets	6 750
Striploins	3 050
Topsides	2 350
Silversides	2 300
Thick flanks	2 200
Rumps	2 200
b) Shins and shanks	1 000
Clod and sticking	1 000
Ponies	1 150
Thin flanks	450
Forequarter flanks	450
Briskets	600
Foreribs	1 200

3. DANMARK

a) Mørbrad med bimørbrad	6 850
Filet med entrecôte og tyndsteg	3 150
Inderlår med kappe	2 450
Tykstegsfilet med kappe	2 400
Klump med kappe	2 400
Yderlår med lårtunge	2 400
b) Bryst og slag	650
Øvrigt kød af forfjerdinger	1 250
Skank og muskel	800

⁽¹⁾ Estos precios se entenderán netos con arreglo a lo dispuesto en el apartado 1 del artículo 17 del Reglamento (CEE) n° 2173/79.

⁽¹⁾ Disse priser gælder netto i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 17, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2173/79.

⁽¹⁾ Diese Preise gelten netto gemäß den Vorschriften von Artikel 17 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 2173/79.

⁽¹⁾ Οι τιμές αυτές εφαρμόζονται επί του καθαρού βάρους σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 17 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2173/79.

⁽¹⁾ These prices shall apply to net weight in accordance with the provisions of Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 2173/79.

⁽¹⁾ Ces prix s'entendent poids net conformément aux dispositions de l'article 17 paragraphe 1 du règlement (CEE) n° 2173/79.

⁽¹⁾ Il prezzo si intende peso netto in conformità del disposto dell'articolo 17, paragrafo 1 del regolamento (CEE) n. 2173/79.

⁽¹⁾ Deze prijzen gelden netto, overeenkomstig de bepalingen van artikel 17, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2173/79.

⁽¹⁾ Estes preços aplicam-se a peso líquido, conforme o disposto no n° 1 do artigo 17º do Regulamento (CEE) n° 2173/79.

*ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II —
ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II*

**Direcciones de los organismos de intervención — Interventionsorganernes adresser —
Anschriften der Interventionsstellen — Διευθύνσεις των οργανισμών παρεμβάσεως — Addresses
of the intervention agencies — Adresses des organismes d'intervention — Indirizzi degli
organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus — Endereços dos organismos de
intervenção**

IRELAND: Department of Agriculture and Food
Agriculture House
Kildare Street
Dublin 2
Tel. (01) 78 90 11, telefax (01) 61 62 63, (01) 78 52 14 and (01) 66 20 198
Telex 93 292 and 93 607

UNITED KINGDOM: Intervention Board for Agricultural Produce
Fountain House
2 Queens Walk
Reading RG1 7QW
Berkshire
Tel. (0734) 58 36 26
Telex 848 302, telefax (0734) 56 67 50

DANMARK: Direktoratet for Markedsordningerne
EF-Direktoratet
Frederiksborggade 18
DK-1360 København K
(tlf. 33 92 70 00, telex 151 37 EFDIR DK, telefax 33 92 69 48)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1355/92

of 25 May 1992

re-establishing the levying of customs duties on products falling within CN code 8516 50 00, originating in Thailand, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3831/90 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3831/90 of 20 December 1990 applying generalized tariff preferences for 1991 in respect of certain industrial products originating in developing countries⁽¹⁾, extended into 1992 by Regulation (EEC) No 3587/91⁽²⁾ and in particular Article 9 thereof,

Whereas, pursuant to Articles 1 and 6 of Regulation (EEC) No 3831/90, suspension of customs duties shall be accorded to each of the countries or territories listed in Annex III other than those listed in column 4 of Annex I within the framework of the preferential tariff ceilings fixed in column 6 of Annex I;

Whereas, as provided for in Article 7 of that Regulation, as soon as the individual ceilings in question are reached at Community level, the levying of customs duties on imports of the products in question originating in each of

the countries and territories concerned may at any time be re-established;

Whereas, in the case of products falling within CN code 8516 50 00, originating in Thailand, the individual ceiling was fixed at ECU 2 960 000; whereas, on 7 April 1992, imports of these products into the Community originating in Thailand reached the ceiling in question after being charged thereagainst; whereas, it is appropriate to re-establish the levying of customs duties in respect of the products in question against Thailand,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 30 May 1992, the levying of customs duties, suspended pursuant to Regulation (EEC) No 3831/90, shall be re-established on imports into the Community of the following products originating in Thailand:

Order No	CN code	Description
10.1045	8516 50 00	Microwave ovens

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 May 1992.

For the Commission

Christiane SCRIVENER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 370, 31. 12. 1990, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 341, 12. 12. 1991, p. 1. This Regulation was last amended by Council Regulation (EEC) No 282/92 (OJ No L 31, 7. 2. 1992, p. 1).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1356/92

of 26 May 1992

on a special intervention measure for barley in Spain

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 674/92⁽²⁾, and in particular Article 8 (3) thereof,

Whereas production of barley in Spain exceeds that country's requirements;

Whereas the possibility of that surplus being absorbed by the Community market is slight;

Whereas the Spanish market can be relieved by the export of part of this surplus quantity of barley to non-member countries; whereas, in view of world market prices for barley, export is possible only with the aid of a refund;

Whereas, however, the refund arrangements laid down in Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75 apply to export from any Member State; whereas such arrangements, therefore, are not only unsuitable for solving the problem in question but may also favour the export of barley from Member States where the market situation is different from that in Spain;

Whereas, in the absence of adequate measures, massive quantities of barley may be expected to enter intervention storage in Spain during the marketing year in accordance with Article 7 of Regulation (EEC) No 2727/75, the only possibility of disposal being in any case export to non-member countries; whereas, to avoid the abovementioned intervention, a special intervention measure intended to relieve the Spanish market should be taken under Article 8 of the said Regulation; whereas, furthermore, such a measure should take the form of a direct export incentive, which would avoid the high cost to the Community budget of buying in and storing products which would in any case then have to be exported; whereas the granting of a refund, the amount of which would be determined by tendering and which would apply only to products exported from Spain, would be an appropriate measure for this purpose;

Whereas the purpose of the measure is such that refunds should be granted only on barley of the quality required

for acceptance for intervention, as defined in Commission Regulation (EEC) No 689/92⁽³⁾; however, it is necessary to foresee an exception concerning the specific weight, having regard to the meteorological circumstances in Spain this year; whereas the competent agency must make certain barley exported is of this standard;

Whereas the nature and objectives of the said measures make it appropriate to apply in respect of it *mutatis mutandis* Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75 and the Regulations adopted for the application thereof, in particular Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽⁴⁾, and Commission Regulation (EEC) No 279/75 of 4 February 1975 laying down detailed rules for the application on the system of tendering for export refunds on cereals⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2788/86⁽⁶⁾;

Whereas, since the interested parties are already aware of the terms of the invitation, a derogation may be made from the provisions of Regulation (EEC) No 279/75 on the period that must elapse between the date of publication and the first closing date for the submission of tenders;

Whereas, under the abovementioned Regulation (EEC) No 279/75, the commitments on the part of the tenderer include the obligation to lodge an application for an export licence; whereas compliance with this obligation may be ensured by requiring tenderers to lodge a tendering security of ECU 12 per tonne when they submit their tenders;

Whereas, in order to ensure equal treatment of all concerned, it is necessary to make provision for the licences issued to have an identical period of validity;

Whereas, in order to ensure the smooth operation of the export tendering procedure, it is appropriate to prescribe a minimum quantity to be tendered for and a time limit and form for the communication of tenders submitted to the competent authorities;

Whereas, the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 73, 19. 3. 1992, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 74, 20. 3. 1992, p. 18.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁵⁾ OJ No L 31, 5. 2. 1975, p. 8.

⁽⁶⁾ OJ No L 257, 10. 9. 1986, p. 32.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. A special intervention measure in the form of an export refund shall be applied in respect of 400 000 tonnes of barley produced in Spain.

Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75 and the provisions adopted for the application of that Article shall apply *mutatis mutandis* to the said refund.

2. The Spanish intervention agency shall be responsible for implementing the measure referred to in paragraph 1.

Article 2

1. Tenders shall be invited in order to determine the amount of the refund referred to in Article 1.

2. The invitation to tender shall relate to the quantity of barley referred to in Article 1 (1) for export to the countries in zones I to VIII listed in Annex I to Commission Regulation (EEC) No 1124/77⁽¹⁾.

3. The invitation shall remain open until 17 December 1992. During the period of its validity weekly awards shall be made, for which the time limits for the submission of tenders shall be as prescribed in the notice of invitation to tender.

By way of derogation from Article 1 (2) of Regulation (EEC) No 279/75, the time limit for submission of tenders under the first partial invitation to tender shall expire on 4 June 1991.

4. Tenders must be submitted to the Spanish intervention agency named in the notice of invitation.

5. The tendering procedure shall take place in accordance with this Regulation and Regulation (EEC) No 279/75.

Article 3

A tender shall be valid only if:

- it relates to not less than 1 000 tonnes,
- it is accompanied by:
 - advance fixing of the Spanish monetary compensatory amount valid on each closing date for the submission of tenders,
 - the undertaking provided for in Article 2 (3) (b) of Regulation (EEC) No 279/75 that the export licence will be applied for in Spain.

Article 4

The security referred to in Article 3 of Regulation (EEC) No 279/75 shall be ECU 12 per tonne.

Article 5

1. By way of derogation from Article 21 (1) of Commission Regulation (EEC) No 3719/88⁽²⁾, export licences issued in accordance with Article 8 (1) of

Regulation (EEC) No 279/75 shall, for the purpose of determining their period of validity, be deemed to have been issued on the day on which the tender was submitted.

2. Export licences issued in connection with the invitation to tender pursuant to this Regulation shall be valid from their date of issue, as defined in paragraph 1, until the end of the fourth month following that of the issue.

Article 6

1. The Commission shall decide, under the procedure laid down in Article 26 of Regulation (EEC) No 2727/75, either:

- to fix a maximum export refund, taking account in particular of the criteria laid down in Articles 2 and 3 of Regulation (EEC) No 2746/75, or
- to make no award.

2. Where a maximum export refund is fixed, a contract shall be awarded to any tenderer whose tender indicates a rate of refund equal to or less than such maximum export refund.

3. A refund awarded shall not be paid unless the barley exported is of at least intervention quality in Spain as defined in Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 689/92.

The competent agency shall have an analysis made, by an approved body or company, of the landed goods and shall hold at the Commission's disposal an additional sample from each consignment taken and sealed in the presence of the tenderer or his representative.

Sampling and analysis costs shall be met by the tenderer.

4. Where the quality does not correspond to that defined in paragraph 3, the refund shall be reduced by ECU 15 per tonne.

Article 7

Tenders submitted must reach the Commission through the intervention of the Spanish intervention agency at the latest one and a half hours after expiry of the period for the weekly submission of tenders as specified in the notice of invitation to tender. They must be communicated in the form indicated in Annex I, to the telephone, telex or telefax numbers in Annex II.

If no tenders are received, the Spanish intervention agency shall inform the Commission of this within the period indicated in the first paragraph.

The times fixed for the submission of tenders shall correspond to Belgian time.

Article 8

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1977, p. 53.

⁽²⁾ OJ No L 331, 2. 12. 1988, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 May 1992.

For the Commission
Ray MAC SHARRY
Member of the Commission

*ANNEX I***Weekly tender for the refund for the export of Spanish barley to countries in zones I to VIII**

(Regulation (EEC) No 1356/92)

(Closing date for the submission of tenders (date/time))

1	2	3
Number of tender	Quantity in tonnes	Amount of export refund in ECU per tonne
1		
2		
3		
etc.		

ANNEX II

The only numbers to use to call Brussels (DG VI-C-1 (Attention : Messrs Thibault and Brus)) are :

- telex : 22037 AGREC B
22070 AGREC B (Greek characters)
 - telefax : — 235 01 32,
— 236 10 97,
— 236 20 05,
— 236 20 08.
-

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1357/92

of 26 May 1992

fixing the refunds applicable to cereal and rice sector products supplied as
Community and national food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 674/92 ⁽²⁾, and in particular the fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 674/92, and in particular Article 11 (2) thereof,

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2681/74 of 21 October 1974 on Community financing of expenditure incurred in respect of the supply of agricultural products as food aid ⁽⁴⁾ lays down that the portion of the expenditure corresponding to the export refunds on the products in question fixed under Community rules is to be charged to the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund, Guarantee Section;

Whereas, in order to make it easier to draw up and manage the budget for Community food aid actions and to enable the Member States to know the extent of Community participation in the financing of national food aid actions, the level of the refunds granted for these actions should be determined;

Whereas the general and implementing rules provided for in Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75 and in Article 17 of Regulation (EEC) No 1418/76 on export refunds are applicable *mutatis mutandis* to the above-mentioned operations;

Whereas Article 3 of Council Regulation (EEC) No 2746/75 ⁽⁵⁾ and Article 6 of Council Regulation (EEC) No 2744/75 ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1906/87 ⁽⁷⁾, lay down specific criteria to be taken into account for calculating the refunds on cereals and on products processed from cereals; whereas specific criteria applying in the case of wheat flours are set out in Article 4 of Regulation (EEC) No 2746/75;

Whereas the specific criteria to be used for calculating the export refund on rice are set out in Article 3 of Council Regulation (EEC) No 1431/76 ⁽⁸⁾;

Whereas the refunds fixed by this Regulation are applicable without any variations, for all destinations;

Whereas the measures provided for this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For Community and national food aid operations the refunds applicable for June 1992 to cereals and rice sector products shall be as set out in the Annex.

Article 2

The refunds fixed in this Regulation shall not be regarded as refunds varying according to destination.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 1 June 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 May 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 73, 19. 3. 1992, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 288, 25. 10. 1974, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁶⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁷⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 49.

⁽⁸⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 36.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 May 1992 fixing the refunds applicable to cereal and rice sector products supplied as Community and national food aid

<i>(ECU/tonne)</i>	
Product code	Refund
1001 10 90 000	120,00
1001 90 99 000	85,00
1002 00 00 000	—
1003 00 90 000	95,00
1004 00 90 000	—
1005 90 00 000	95,00
1006 20 92 000	213,00
1006 20 94 000	213,00
1006 30 42 000	—
1006 30 44 000	—
1006 30 92 100	290,00
1006 30 92 900	290,00
1006 30 94 100	290,00
1006 30 94 900	290,00
1006 30 96 100	290,00
1006 30 96 900	290,00
1006 40 00 000	—
1007 00 90 000	95,00
1101 00 00 100	116,00
1101 00 00 130	116,00
1102 20 10 100	132,17
1102 20 10 300	113,29
1102 30 00 000	—
1102 90 10 100	137,10
1103 11 10 500	180,00
1103 11 90 100	116,00
1103 13 10 100	169,94
1103 14 00 000	—
1104 12 90 100	185,58
1104 21 50 100	137,10

NB: The product codes and the footnotes are defined in amended Commission Regulation (EEC) No 3846/87.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1358/92

of 26 May 1992

fixing the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 674/92⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 674/92, and in particular Article 12 (4) thereof,

Whereas the rules to be applied in calculating the variable component of the import levy on products processed from cereals and rice are laid down in Article 14 (1) (A) of Regulation (EEC) No 2727/75 and Article 12 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1418/76; whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import and export system for products processed from cereals and rice⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1906/87⁽⁵⁾, provides that the incidence on the prime costs of these products of the levies applicable to their basic products should be calculated on the basis of the average of the levies applicable to these basic products for the first 25 days of the month preceding that of importation; whereas this average, adjusted on the basis of the threshold price valid for the basic products in question during the month of importation is calculated on the basis of the quantities of basic products considered to have been used in the manufacture of the processed product or the competing product which serves as a reference for processed products not containing cereals;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1579/74 of 24 June 1974 on the procedure for calculating the import levy on products processed from cereals and from rice and for the advance fixing of this levy for these products and for compound feedingstuffs manufactured from cereals⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1740/78⁽⁷⁾, provides that the levy thus determined,

increased by the fixed component, is valid in general for one month but is altered where the levy applicable to the basic product concerned differs by not less than ECU 3,02 per tonne from the average of the levies calculated as described above;

Whereas the fixed component of the levy is specified in Regulation (EEC) No 2744/75; on importation into Portugal of products listed in Annex XXIV to the Act of Accession an additional amount is added to the levy; whereas these amounts were set by Commission Regulation (EEC) No 3808/90⁽⁸⁾;

Whereas, in order that account may be taken of the interests of the African, Caribbean and Pacific States, the levy relating to them in respect of certain products processed from cereals must be reduced by the amount of the fixed component and, in respect of some of these products, by part of the variable component; whereas this reduction must be made in accordance with Article 14 of Council Regulation (EEC) No 715/90 on the arrangements applicable to agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the ACP States⁽⁹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 444/92⁽¹⁰⁾;

Whereas Article 3 (4) of Council Regulation (EEC) No 3763/91⁽¹¹⁾ allows that within the limit of an annual quantity of 8 000 tonnes, the levy shall not be applied to imports into the French department of Réunion of wheat bran falling within CN code 2302 30 from the African, Caribbean and Pacific (ACP) States;

Whereas, pursuant to Article 101 (1) of Council Decision 91/482/EEC of 25 July 1991 on the association of the overseas countries and territories with the European Economic Community⁽¹²⁾ no levies shall apply on imports of products originating in the overseas countries and territories; whereas, pursuant to Article 101 (4) of the abovementioned Decision, a special amount shall be charged on imports of certain products originating in the overseas countries and territories in order to prevent products originating from these countries and territories from receiving more favourable treatment than similar products imported from Spain or Portugal into the Community as constituted on 31 December 1985;

(1) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

(2) OJ No L 73, 19. 3. 1992, p. 7.

(3) OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

(4) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

(5) OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 49.

(6) OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

(7) OJ No L 202, 26. 7. 1978, p. 8.

(8) OJ No L 366, 29. 12. 1990, p. 1.

(9) OJ No L 84, 30. 3. 1990, p. 85.

(10) OJ No L 52, 27. 2. 1992, p. 7.

(11) OJ No L 356, 24. 12. 1991, p. 1.

(12) OJ No L 263, 19. 9. 1991, p. 1.

Whereas Council Regulation (EEC) No 3834/90 of 20 December 1990 reducing for 1991 the levies on certain agricultural products originating in developing countries ⁽¹⁾ prolonged by Regulation (EEC) No 3588/91 ⁽²⁾ reduces by 50 % the levy or importation into the Community of products of CN code 1108 13 00, within the limit of a fixed amount of 5 000 tonnes a year;

Whereas Council Regulations (EEC) No 518/92 ⁽³⁾, (EEC) No 519/92 ⁽⁴⁾ and (EEC) No 520/92 ⁽⁵⁾ of 27 February 1992 on certain procedures for applying the Interim Agreements on trade and trade-related matters between the European Economic Community and the European Coal and Steel Community, of the one part, and the Republic of Poland, the Republic of Hungary and the Czech and Slovak Federal Republic respectively, of the other part, introduce arrangements for reducing import levies on certain products; whereas Commission Regulation (EEC) No 585/92 ⁽⁶⁾, as amended by Regulation (EEC) No 955/92 ⁽⁷⁾, lays down detailed rules for applying the arrangements provided for in these agreements as regards cereals;

Whereas Council Regulation (EEC) No 430/87 of 9 February 1987 concerning the import arrangements applicable to products falling within CN codes 0714 10 and 0714 90 originating in certain third countries ⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3842/90 ⁽⁹⁾, lay down the terms on which the import levy is limited to 6 % *ad valorem*;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2730/75 of 29 October 1975 on glucose and lactose ⁽¹⁰⁾, as amended by Regulation (EEC) No 222/88 ⁽¹¹⁾, stipulates that the treatment provided for glucose and glucose syrup falling within CN codes 1702 30 91, 1702 30 99 and 1702 40 90 by Regulation (EEC) No 2727/75 it is to be extended to glucose and glucose syrup falling within CN codes 1702 30 51 and 1702 30 59; whereas consequently the levy fixed for products falling within CN codes 1702 30 91, 1702 30 99 and 1702 40 90 also applies to

products falling within CN codes 1702 30 51 and 1702 30 59; whereas, to ensure that the provision in question is properly applied, these products and the levy thereon should be explicitly mentioned in the list of levies;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽¹²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90 ⁽¹³⁾,
- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas, in accordance with Article 18 (1) of Regulation (EEC) No 2727/75, the nomenclature provided for in this Regulation is incorporated in the combined nomenclature,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (d) of Regulation (EEC) No 2727/75 and in Article 1 (1) (c) of Regulation (EEC) No 1418/76 and subject to Regulation (EEC) No 2744/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 June 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 May 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 370, 31. 12. 1990, p. 121.
⁽²⁾ OJ No L 341, 12. 12. 1991, p. 6.
⁽³⁾ OJ No L 56, 29. 2. 1992, p. 3.
⁽⁴⁾ OJ No L 56, 29. 2. 1992, p. 6.
⁽⁵⁾ OJ No L 56, 29. 2. 1992, p. 9.
⁽⁶⁾ OJ No L 62, 7. 3. 1992, p. 40.
⁽⁷⁾ OJ No L 102, 16. 4. 1992, p. 26.
⁽⁸⁾ OJ No L 43, 13. 2. 1987, p. 9.
⁽⁹⁾ OJ No L 367, 29. 12. 1990, p. 8.
⁽¹⁰⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 20.
⁽¹¹⁾ OJ No L 28, 1. 2. 1988, p. 1.

⁽¹²⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽¹³⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 May 1992 fixing the import levies on products processed from cereals and rice

(ECU/tonne)

CN code	Import levies (°)	
	ACP	Third countries (other than ACP) (°)
0714 10 10 (1)	144,20	150,85
0714 10 91	147,83 (2) (7)	147,83
0714 10 99	146,02	150,85
0714 90 11	147,83 (2) (7)	147,83
0714 90 19	146,02 (2)	150,85
1102 20 10	256,50	262,54
1102 20 90	145,35	148,37
1102 30 00	146,80	149,82
1102 90 10	266,09	272,13
1102 90 30	222,70	228,74
1102 90 90	151,79	154,81
1103 12 00	222,70	228,74
1103 13 10	256,50	262,54
1103 13 90	145,35	148,37
1103 14 00	146,80	149,82
1103 19 10	301,10	307,14
1103 19 30	266,09	272,13
1103 19 90	151,79	154,81
1103 21 00	288,74	294,78
1103 29 10	301,10	307,14
1103 29 20	266,09	272,13
1103 29 30	222,70	228,74
1103 29 40	256,50	262,54
1103 29 50	146,80	149,82
1103 29 90	151,79	154,81
1104 11 10	150,79	153,81
1104 11 90	295,66	301,70
1104 12 10	126,19	129,21
1104 12 90	247,44	253,48
1104 19 10	288,74	294,78
1104 19 30	301,10	307,14
1104 19 50	256,50	262,54
1104 19 91	249,28	255,32
1104 19 99	267,86	273,90
1104 21 10	236,53	239,55
1104 21 30	236,53	239,55
1104 21 50	369,58	375,62
1104 21 90	150,79	153,81
1104 22 10 10 (4)	126,19	129,21
1104 22 10 90 (5)	222,70	225,72
1104 22 30	222,70	225,72
1104 22 50	197,95	200,97
1104 22 90	126,19	129,21
1104 23 10	228,00	231,02
1104 23 30	228,00	231,02

(ECU/tonne)

CN code	Import levies (*)	
	ACP	Third countries (other than ACP) (°)
1104 23 90	145,35	148,37
1104 29 11	213,35	216,37
1104 29 15	222,48	225,50
1104 29 19	238,10	241,12
1104 29 31	256,66	259,68
1104 29 35	267,65	270,67
1104 29 39	238,10	241,12
1104 29 91	163,62	166,64
1104 29 95	170,63	173,65
1104 29 99	151,79	154,81
1104 30 10	120,31	126,35
1104 30 90	106,88	112,92
1106 20 10	144,20 (°)	150,85
1106 20 90	225,80 (°)	249,98
1107 10 11	285,53	296,41
1107 10 19	213,35	224,23
1107 10 91	263,14	274,02 (°)
1107 10 99	196,61	207,49 (11)
1107 20 00	229,14	240,02 (°)
1108 11 00	352,90	373,45
1108 12 00	229,43	249,98
1108 13 00	229,43	249,98 (°)
1108 14 00	114,71	249,98
1108 19 10	210,50	241,33
1108 19 90	114,71 (°)	249,98
1109 00 00	641,64	822,98
1702 30 51	299,25	395,97
1702 30 59	229,43	295,92
1702 30 91	299,25	395,97
1702 30 99	229,43	295,92
1702 40 90	229,43	295,92
1702 90 50	229,43	295,92
1702 90 75	313,50	410,22
1702 90 79	218,03	284,52
2106 90 55	229,43	295,92
2302 10 10	63,10	69,10
2302 10 90	135,22	141,22
2302 20 10	63,10	69,10
2302 20 90	135,22	141,22
2302 30 10	63,10 (10)	69,10
2302 30 90	135,22 (10)	141,22
2302 40 10	63,10	69,10
2302 40 90	135,22	141,22
2303 10 11	285,00	466,34

-
- (¹) 6 % *ad valorem*, subject to certain conditions.
- (²) In accordance with Council Regulation (EEC) No 1180/77 this levy is reduced by ECU 5,44 per tonne for products originating in Turkey.
- (³) In accordance with Regulation (EEC) No 715/90 the levy shall not be charged on the following products originating in the African, Caribbean and Pacific States :
- products falling within CN code ex 0714 10 91,
 - products falling within CN code 0714 90 11 and arrow-root falling within CN code 0714 90 19,
 - flours and meal of arrow-root falling within CN code 1106 20,
 - arrow-root starch falling within CN code 1108 19 90.
- (⁴) Taric code : clipped oats.
- (⁵) Taric code : CN code 1104 22 10, other than 'clipped oats'.
- (⁶) Pursuant to Regulation (EEC) No 3834/90, the levy on importation into the Community of products of CN code 1108 13 00 is reduced by 50 % within the limit of a fixed quantity of 5 000 tonnes.
- (⁷) In accordance with Regulation (EEC) No 715/90 the levies are not applied to products imported directly into the French overseas departments originating in the African, Caribbean and Pacific States.
- (⁸) On importation into Portugal, the levy is increased by the amount specified in Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 3808/90.
- (⁹) No import levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC.
- (¹⁰) Under the terms of Regulation (EEC) No 3763/91 the levy does not apply to wheat bran originating in the African, Caribbean and Pacific States (ACP) and directly imported into the French department of Réunion.
- (¹¹) Products falling within this code, imported from Poland, the Czech and Slovak Federal Republic or Hungary under the Interim Agreements concluded between those countries and the Community, and in respect of which EUR.1 certificates issued in accordance with Regulation (EEC) No 585/92 have been presented, are subject to the levies set out in the Annex to that Regulation.
-

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1359/92
of 26 May 1992
fixing the import levies on compound feedingstuffs

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 674/92⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Whereas the rules to be applied in calculating the variable component of the import levy on compound feedingstuffs are laid down in Article 14 (1) (A) of Regulation (EEC) No 2727/75; whereas Article 4 of Council Regulation (EEC) No 2743/75 of 29 October 1975 on the system to be applied to cereal-based compound feedingstuffs⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 944/87⁽⁴⁾, provides that the incidence on the prime costs of these feedingstuffs of the levies applicable to their basic products should be calculated on the basis of the average of the levies applicable during the first 25 days of the month preceding that month of importation to the quantities of basic products considered to have been used in the manufacture of such compound feedingstuffs, this average being adjusted on the basis of the threshold price for the basic products in question ruling during the month of importation;

Whereas the levy thus determined, increased by the fixed component, is valid for one month; whereas the amount of the fixed component of the levy is laid down in Article 6 of Regulation (EEC) No 2743/75; whereas on importation into Portugal of products listed in Annex XXIV to the Act of Accession an additional amount is added to the levy; whereas these amounts were set by Commission Regulation (EEC) No 3808/90⁽⁵⁾;

Whereas, in order that account may be taken of the interests of the African, Caribbean and Pacific States, the levy relating to them in respect of certain products processed from cereals must be reduced by the amount of the fixed component and, in respect of some of these products, by part of the variable component; whereas this reduction must be made in accordance with Article 14 of Council Regulation (EEC) No 715/90 of 5 March 1990 on the arrangements applicable to agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific

States or in the overseas countries and territories⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 444/92⁽⁷⁾;

Whereas, pursuant to Article 101 (1) of Council Decision 91/482/EEC of 25 July 1991 on the association of the overseas countries and territories with the European Economic Community⁽⁸⁾, no levies shall apply on imports of products originating in the overseas countries and territories; whereas, pursuant to Article 101 (4) of the abovementioned Decision, a special amount shall be charged on imports of certain products originating in the overseas countries and territories in order to prevent products originating from these countries and territories from receiving more favourable treatment than similar products imported from Spain or Portugal into the Community as constituted on 31 December 1985;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90⁽¹⁰⁾,
- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas, in accordance with Article 18 (1) of Regulation (EEC) No 2727/75, the nomenclature provided for in this Regulation is incorporated in the combined nomenclature,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the compound feedingstuffs covered by Regulation (EEC) No 2727/75 and subject to Regulation (EEC) No 2743/75 shall be as set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 June 1992.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 73, 19. 3. 1992, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 60.

⁽⁴⁾ OJ No L 90, 2. 4. 1987, p. 2.

⁽⁵⁾ OJ No L 366, 29. 12. 1990, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 84, 30. 3. 1990, p. 85.

⁽⁷⁾ OJ No L 52, 27. 2. 1992, p. 7.

⁽⁸⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1991, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 May 1992.

For the Commission
Ray MAC SHARRY
Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 May 1992 fixing the import levies on compound feedingstuffs

(ECU/tonne)

CN code	Levies ⁽²⁾	
	ACP	Third countries (other than ACP) ⁽¹⁾
2309 10 11	22,80	33,68
2309 10 13	581,60	592,48
2309 10 31	71,25	82,13
2309 10 33	630,05	640,93
2309 10 51	142,50	153,38
2309 10 53	701,30	712,18
2309 90 31	22,80	33,68
2309 90 33	581,60	592,48
2309 90 41	71,25	82,13
2309 90 43	630,05	640,93
2309 90 51	142,50	153,38
2309 90 53	701,30	712,18

⁽¹⁾ On importation into Portugal the levy is increased by the amount specified in Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 3808/90.

⁽²⁾ No import levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1360/92

of 26 May 1992

fixing the export refunds on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 674/92 ⁽²⁾, and in particular the fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 674/92, and in particular the fourth subparagraph of Article 17 (2) thereof,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75 and Article 17 of Regulation (EEC) No 1418/76 provide that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of those Regulations and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2746/75 ⁽⁴⁾, and Article 2 of Council Regulation (EEC) No 1431/76 ⁽⁵⁾ laying down general rules for granting export refunds on cereals and rice respectively and criteria for fixing the amount of such refunds, provide that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals, rice and broken rice on the Community market on the one hand and prices for cereals, rice, broken rice and cereal products on the world market on the other; whereas the same Articles provide that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on the markets in cereals and rice and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports, and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas Article 6 of Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import and export system for products processed from cereals and from rice ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1906/87 ⁽⁷⁾, defines the specific criteria to be taken into account when the refund on these products is being calculated;

Whereas, on the basis of the criteria laid down in Regulation (EEC) No 2744/75, particular account should be taken of the prices and quantities of basic products used to calculate the variable component of the levy;

Whereas it follows from applying these detailed rules to the present situation on the market in products processed from cereals and rice that the export refund should be fixed at an amount which will cover the difference between Community prices and world market prices;

Whereas when the refund is being calculated account should be taken of the quantities of raw materials used to determine the variable component of the levy; whereas the quantities of raw materials used for certain processed products may vary according to the end use of the product; whereas, depending on the manufacturing process used, products other than the main product are obtained, the quantity and value of which may vary with the nature and quality of the main products being manufactured; whereas cumulation of the refunds on the various products manufactured by a single process from the same basic product may make it possible, in certain cases, to export to third countries at prices which are lower than world market prices; whereas the refund on certain products should therefore be limited to an amount which, while allowing access to the world market, will ensure that the aims of the common organization of the markets are respected;

Whereas the refund to be granted in respect of certain processed products should be graduated on the basis of the ash, crude fibre, tegument, protein, fat and starch content of the individual product concerned, this content being a particularly good indicator of the quantity of basic product actually incorporated in the processed product;

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 73, 19. 3. 1992, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁵⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 36.

⁽⁶⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁷⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 49.

Whereas there is no need at present to fix an export refund for manioc, other tropical roots and tubers or flours obtained therefrom, given the economic aspect of potential exports and in particular the nature and origin of these products ; whereas, for certain products processed from cereals, the insignificance of Community participation in world trade makes it unnecessary to fix an export refund at the present time ;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination ;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90 ⁽²⁾,
- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over

a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent ;

Whereas the refund must be fixed once a month ; whereas it may be altered in the intervening period ;

Whereas the Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (d) of Regulation (EEC) No 2727/75 and in Article 1 (1) (c) of Regulation (EEC) No 1418/76 and subject to Regulation (EEC) No 2744/75 are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 June 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 May 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 May 1992 fixing the export refunds on products processed from cereals and rice

<i>(ECU/tonne)</i>		<i>(ECU/tonne)</i>	
Product code	Refund	Product code	Refund
1102 20 10 100	131,94	1104 23 10 900	—
1102 20 10 300	113,09	1104 29 11 000	81,60
1102 20 10 900	—	1104 29 15 000	—
1102 20 90 100	113,09	1104 29 19 000	—
1102 20 90 900	—	1104 29 91 000	80,00
1102 30 00 000	—	1104 29 95 000	110,26
1102 90 10 100	137,67	1104 30 10 000	20,00
1102 90 10 900	93,62	1104 30 90 000	23,56
1102 90 30 100	167,27	1107 10 11 000	142,40
1102 90 30 900	—	1107 10 91 000	163,37
1103 12 00 100	167,27	1108 11 00 200	160,00
1103 12 00 900	—	1108 11 00 300	160,00
1103 13 10 100	169,63	1108 11 00 800	—
1103 13 10 300	131,94	1108 12 00 200	150,78
1103 13 10 500	113,09	1108 12 00 300	150,78
1103 13 10 900	—	1108 12 00 800	—
1103 13 90 100	113,09	1108 13 00 200	150,78
1103 13 90 900	—	1108 13 00 300	150,78
1103 14 00 000	—	1108 13 00 800	—
1103 19 10 000	110,26	1108 14 00 200	—
1103 19 30 100	142,26	1108 14 00 300	—
1103 19 30 900	—	1108 14 00 800	—
1103 21 00 000	81,60	1108 19 10 200	176,00
1103 29 20 000	93,62	1108 19 10 300	176,00
1103 29 30 000	—	1108 19 10 800	—
1103 29 40 000	—	1108 19 90 200	—
1104 11 90 100	137,67	1108 19 90 300	—
1104 11 90 900	—	1108 19 90 800	—
1104 12 90 100	185,86	1109 00 00 100	0,00
1104 12 90 300	148,69	1109 00 00 900	—
1104 12 90 900	—	1702 30 51 000	196,96
1104 19 10 000	81,60	1702 30 59 000	150,78
1104 19 50 110	150,78	1702 30 91 000	196,96
1104 19 50 130	122,51	1702 30 99 000	150,78
1104 19 50 150	—	1702 40 90 000	150,78
1104 19 50 190	—	1702 90 50 100	196,96
1104 19 50 900	—	1702 90 50 900	150,78
1104 19 91 000	—	1702 90 75 000	206,39
1104 21 10 100	137,67	1702 90 79 000	143,24
1104 21 10 900	—	2106 90 55 000	150,78
1104 21 30 100	137,67	2302 10 10 000	21,28
1104 21 30 900	—	2302 10 90 100	21,28
1104 21 50 100	183,56	2302 10 90 900	—
1104 21 50 300	146,85	2302 20 10 000	21,28
1104 21 50 900	—	2302 20 90 100	21,28
1104 22 10 100	148,69	2302 20 90 900	—
1104 22 10 900	—	2302 30 10 000	21,28
1104 22 30 100	157,98	2302 30 90 000	21,28
1104 22 30 900	—	2302 40 10 000	21,28
1104 22 50 000	—	2302 40 90 000	21,28
1104 23 10 100	141,36	2303 10 11 100	75,39
1104 23 10 300	108,38	2303 10 11 900	—

NB: The product codes and the footnotes are defined in amended Commission Regulation (EEC) No 3846/87.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1361/92
of 26 May 1992
fixing the export refunds on cereal-based compound feedingstuffs

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 674/92 ⁽²⁾, and in particular the fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds ⁽³⁾, provides that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals on the Community market on the one hand and prices for cereals and cereal products on the other; whereas the same Article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on the cereal markets;

Whereas it follows from applying these detailed rules to the present situation on the market in cereal-based compound feedingstuffs that the export refund should be fixed at an amount which will cover the difference between Community prices and world market prices;

Whereas Article 7 (1) of Council Regulation (EEC) No 2743/75 of 29 October 1975 on the system to be applied to cereal-based compound feedingstuffs ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 944/87 ⁽⁵⁾, provides that, when export refunds on cereal-based compound feedingstuffs are being fixed, only certain products used

in the manufacture of compound feedingstuffs for which a refund may be fixed should be taken into account;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1913/69 of 29 September 1969 on the granting and the advance fixing of the export refund on cereal-based compound feedingstuffs ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3630/91 ⁽⁷⁾, provides that calculation of the export refund must be based on the averages of the refunds granted and the levies calculated on the most commonly used basic cereals, adjusted on the basis of the threshold price in force during the current month; whereas that calculation must also take account of the cereal products content; whereas, therefore, in the interest of simplification, compound feedingstuffs should be placed in categories and the refund for each category should be fixed on the basis of the quantity of cereal products content for the category concerned; whereas, furthermore, the amount of the refund must also take into account the possibilities and conditions for the sale of those products on the world market, the need to avoid disturbances on the Community market and the economic aspect of the export;

Whereas, however, in fixing the rate of refund it would seem advisable to base it at this time on the difference in the cost of raw inputs widely used in compound feedingstuffs as between the Community and world markets, allowing more accurate account to be taken of the commercial conditions under which such products are exported;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for compound feedingstuffs according to composition and destination; whereas, for purposes of varying the refund, the destination zones laid down in Annex II to Commission Regulation (EEC) No 1124/77 of 27 May 1977 redefining the destination zones for export refunds or levies and for certain export licences for cereals and rice ⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3049/89 ⁽⁹⁾, should be used;

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 73, 19. 3. 1992, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 60.

⁽⁵⁾ OJ No L 90, 2. 4. 1987, p. 2.

⁽⁶⁾ OJ No L 246, 30. 9. 1969, p. 11.

⁽⁷⁾ OJ No L 344, 14. 12. 1991, p. 40.

⁽⁸⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1977, p. 53.

⁽⁹⁾ OJ No L 292, 11. 10. 1989, p. 10.

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90 ⁽²⁾,
- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent ;

Whereas the refund must be fixed once a month ;
whereas it may be altered in the intervening period ;

Whereas the Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The export refunds on the compound feedingstuffs covered by Regulation (EEC) No 2727/75 and subject to Regulation (EEC) No 2743/75 are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 June 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 May 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 May 1992 fixing the export refunds on cereal-based compound feedingstuffs

Product code	Amount of refund (ECU/tonne)
2309 10 11 110	4,71
2309 10 13 110	4,71
2309 10 31 110	4,71
2309 10 33 110	4,71
2309 10 51 110	4,71
2309 10 53 110	4,71
2309 90 31 110	4,71
2309 90 33 110	4,71
2309 90 41 110	4,71
2309 90 43 110	4,71
2309 90 51 110	4,71
2309 90 53 110	4,71
2309 10 11 190	4,29
2309 10 13 190	4,29
2309 10 31 190	4,29
2309 10 33 190	4,29
2309 10 51 190	4,29
2309 10 53 190	4,29
2309 90 31 190	4,29
2309 90 33 190	4,29
2309 90 41 190	4,29
2309 90 43 190	4,29
2309 90 51 190	4,29
2309 90 53 190	4,29
2309 10 11 210	9,42
2309 10 13 210	9,42
2309 10 31 210	9,42
2309 10 33 210	9,42
2309 10 51 210	9,42
2309 10 53 210	9,42
2309 90 31 210	9,42
2309 90 33 210	9,42
2309 90 41 210	9,42
2309 90 43 210	9,42
2309 90 51 210	9,42
2309 90 53 210	9,42
2309 10 11 290	8,59
2309 10 13 290	8,59
2309 10 31 290	8,59
2309 10 33 290	8,59
2309 10 51 290	8,59
2309 10 53 290	8,59
2309 90 31 290	8,59
2309 90 33 290	8,59
2309 90 41 290	8,59
2309 90 43 290	8,59
2309 90 51 290	8,59
2309 90 53 290	8,59
2309 10 11 310	18,85
2309 10 13 310	18,85
2309 10 31 310	18,85
2309 10 33 310	18,85

(ECU/tonne)

Product code	Amount of refund
2309 10 51 310	18,85
2309 10 53 310	18,85
2309 90 31 310	18,85
2309 90 33 310	18,85
2309 90 41 310	18,85
2309 90 43 310	18,85
2309 90 51 310	18,85
2309 90 53 310	18,85
2309 10 11 390	17,18
2309 10 13 390	17,18
2309 10 31 390	17,18
2309 10 33 390	17,18
2309 10 51 390	17,18
2309 10 53 390	17,18
2309 90 31 390	17,18
2309 90 33 390	17,18
2309 90 41 390	17,18
2309 90 43 390	17,18
2309 90 51 390	17,18
2309 90 53 390	17,18
2309 10 31 410	28,27
2309 10 33 410	28,27
2309 10 51 410	28,27
2309 10 53 410	28,27
2309 90 41 410	28,27
2309 90 43 410	28,27
2309 90 51 410	28,27
2309 90 53 410	28,27
2309 10 31 490	25,77
2309 10 33 490	25,77
2309 10 51 490	25,77
2309 10 53 490	25,77
2309 90 41 490	25,77
2309 90 43 490	25,77
2309 90 51 490	25,77
2309 90 53 490	25,77
2309 10 31 510	37,70
2309 10 33 510	37,70
2309 10 51 510	37,70
2309 10 53 510	37,70
2309 90 41 510	37,70
2309 90 43 510	37,70
2309 90 51 510	37,70
2309 90 53 510	37,70
2309 10 31 590	34,36
2309 10 33 590	34,36
2309 10 51 590	34,36
2309 10 53 590	34,36
2309 90 41 590	34,36
2309 90 43 590	34,36
2309 90 51 590	34,36
2309 90 53 590	34,36
2309 10 31 610	47,12
2309 10 33 610	47,12
2309 10 51 610	47,12
2309 10 53 610	47,12
2309 90 41 610	47,12
2309 90 43 610	47,12

(ECU/tonne)

Product code	Amount of refund
2309 90 51 610	47,12
2309 90 53 610	47,12
2309 10 31 690	42,95
2309 10 33 690	42,95
2309 10 51 690	42,95
2309 10 53 690	42,95
2309 90 41 690	42,95
2309 90 43 690	42,95
2309 90 51 690	42,95
2309 90 53 690	42,95
2309 10 51 710	56,54
2309 10 53 710	56,54
2309 90 51 710	56,54
2309 90 53 710	56,54
2309 10 51 790	51,53
2309 10 53 790	51,53
2309 90 51 790	51,53
2309 90 53 790	51,53
2309 10 51 810	65,97
2309 10 53 810	65,97
2309 90 51 810	65,97
2309 90 53 810	65,97
2309 10 51 890	60,12
2309 10 53 890	60,12
2309 90 51 890	60,12
2309 90 53 890	60,12

The refunds in the above table are valid for the following destinations :

Zones A, B, C, D and E as specified in Annex II to Regulation (EEC) No 1124/77 and Greenland.

NB : The product codes and the footnotes are defined in amended Commission Regulation (EEC) No 3846/87.

There are no refunds for products falling within CN codes 2309 10 11, 2309 10 13, 2309 10 31, 2309 10 33, 2309 10 51, 2309 10 53, 2309 90 31, 2309 90 33, 2309 90 41, 2309 90 43, 2309 90 51 and 2309 90 53 not included in the above table.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1362/92
of 26 May 1992
fixing the export refunds on olive oil

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1720/91⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1650/86 of 26 May 1986 on export refunds and levies on olive oil⁽³⁾, and in particular the first sentence of Article 3 (1) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 20 of Regulation No 136/66/EEC provides that, where prices within the Community are higher than world market prices, the difference between these prices may be covered by a refund when olive oil is exported to third countries;

Whereas the detailed rules for fixing and granting export refunds on olive oil are contained in Regulation (EEC) No 1650/86 and Commission Regulation (EEC) No 616/72⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2962/77⁽⁵⁾;

Whereas the first indent of Article 2 of Regulation (EEC) No 1650/86 provides that the refund must be the same for the whole Community;

Whereas, in accordance with Article 4 of Regulation (EEC) No 1650/86, the refund for olive oil must be fixed in the light of the existing situation and outlook in relation to olive oil prices and availability on the Community market and olive oil prices on the world market;

Whereas, however, where the world market situation is such that the most favourable olive oil prices cannot be determined, account may be taken of the price of the main competing vegetable oils on the world market and the difference recorded between that price and the price of olive oil during a representative period;

Whereas the amount of the refund may not exceed the difference between the price of olive oil in the Community and that on the world market, adjusted, where appropriate, to take account of export costs for the products on the world market;

Whereas, in accordance with Article 5 of Regulation (EEC) No 1650/86, it may be decided that the refund shall be fixed by tender;

Whereas the tendering procedure should cover the amount of the refund and may be limited to certain countries of destination, quantities, qualities and presentations;

Whereas the second indent of Article 2 of Regulation (EEC) No 1650/86 provides that the refund on olive oil may be varied according to destination where the world market situation or the specific requirements of certain markets make this necessary;

Whereas Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1650/86 provides that the refund must be fixed at least once every month; whereas it may, if necessary, be altered in the intervening period;

Whereas it follows from applying these detailed rules to the present situation on the market in olive oil and in particular to olive oil prices within the Community and on the markets of third countries that the refund should be as set out in the Annex hereto;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90⁽⁷⁾,
- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (2) (c) of Regulation No 136/66/EEC shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 June 1992.

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 162, 26. 6. 1991, p. 27.

⁽³⁾ OJ No L 145, 30. 5. 1986, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 78, 31. 3. 1972, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 348, 30. 12. 1977, p. 53.

⁽⁶⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 May 1992.

For the Commission
Ray MAC SHARRY
Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 May 1992 fixing the export refunds on olive oil

<i>(ECU/100 kg)</i>	
Product code	Amount of refund (1)
1509 10 90 100	33,00
1509 10 90 900	62,00
1509 90 00 100	45,00
1509 90 00 900	72,00
1510 00 90 100	9,00
1510 00 90 900	40,00

(1) For destinations mentioned in Article 34 of amended Commission Regulation (EEC) No 3665/87 as well as for exports to third countries.

NB: The product codes and the footnotes are defined in amended Commission Regulation (EEC) No 3846/87.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1363/92

of 26 May 1992

fixing the maximum export refunds on olive oil for the 13th partial invitation to tender under the standing invitation to tender issued by Regulation (EEC) No 3149/91

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1720/91 ⁽²⁾,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1650/86 of 26 May 1986 on the refunds and levies applicable to exports of olive oil ⁽³⁾, and in particular Article 7 thereof,Whereas Commission Regulation (EEC) No 3149/91 ⁽⁴⁾ issued a standing invitation to tender with a view to determining the export refunds on olive oil;

Whereas Article 6 of Regulation (EEC) No 3149/91 provides that maximum amounts are to be fixed for the export refunds in the light in particular of the current situation and foreseeable developments on the Community and world olive-oil markets and on the basis of the tenders received; whereas contracts are awarded to any tenderer who submits a tender at the level of the maximum refund or at a lower level;

Whereas, for the purposes of applying the above-mentioned provisions, the maximum export refunds should be set at the levels specified in the Annex;

Whereas the Management Committee for Oils and Fats has not delivered an opinion within the time limit set by its Chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The maximum export refunds for olive oil for the 13th partial invitation to tender under the standing invitation to tender issued by Regulation (EEC) No 3149/91 are hereby fixed in the Annex, on the basis of the tenders submitted by 23 May 1992.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 June 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 May 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.⁽²⁾ OJ No L 162, 26. 6. 1991, p. 27.⁽³⁾ OJ No L 145, 30. 5. 1986, p. 8.⁽⁴⁾ OJ No L 299, 30. 10. 1991, p. 24.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 May 1992 fixing the maximum export refunds on olive oil for the 13th partial invitation to tender under the standing invitation to tender issued by Regulation (EEC) No 3149/91

(ECU/100 kg)

Product code	Amount of refund
1509 10 90 100	36,00
1509 10 90 900	67,00
1509 90 00 100	48,00
1509 90 00 900	77,00
1510 00 90 100	12,00
1510 00 90 900	45,00

NB: The products codes and the footnotes are defined in amended Commission Regulation (EEC) No 3846/87.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1364/92

of 26 May 1992

fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1720/91 ⁽²⁾, and in particular Article 27 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1678/85 of 11 June 1985 fixing the conversion rates to be applied in agriculture ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 668/92 ⁽⁴⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza, rape and sunflower seed ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2206/90 ⁽⁶⁾, and in particular Article 2 (3) thereof,

Whereas the amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by Commis-

sion Regulation (EEC) No 307/92 ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1313/92 ⁽⁸⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 307/92 to the information known to the Commission that the amount of the subsidy at present in force should be altered to the amount set out in the Annexes hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The amounts of the subsidy and the exchange rates referred to in Article 33 (2) and (3) of Commission Regulation (EEC) No 2681/83 ⁽⁹⁾ shall be as set out in the Annexes hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 May 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 May 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 162, 26. 6. 1991, p. 27.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ No L 71, 18. 3. 1992, p. 21.

⁽⁵⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁶⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 11.

⁽⁷⁾ OJ No L 32, 1. 2. 1992, p. 20.

⁽⁸⁾ OJ No L 139, 22. 5. 1992, p. 53.

⁽⁹⁾ OJ No L 266, 28. 9. 1983, p. 1.

ANNEX I

Aids to colza and rape seed other than 'double zero'

(amounts per 100 kg)

	Current 5	1st period 6			
1. Gross aids (ECU):					
— Spain	17,243	17,250			
— Portugal	26,323	26,330			
— Other Member States	17,243	17,250			
2. Final aids:					
Seed harvested and processed in:					
— Federal Republic of Germany (DM)	40,59	40,61			
— Netherlands (Fl)	45,74	45,76			
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	837,26	837,60			
— France (FF)	136,14	136,20			
— Denmark (Dkr)	154,84	154,90			
— Ireland (£ Irl)	15,153	15,159			
— United Kingdom (£)	13,565	13,571			
— Italy (Lit)	30 373	30 385			
— Greece (Dr)	3 924,09	3 920,84			
— Spain (Pta)	2 658,50	2 659,53			
— Portugal (Esc)	5 674,23	5 674,87			

ANNEX II

Aids to colza and rape seed 'double zero'

(amounts per 100 kg)

	Current 5	1st period 6			
1. Gross aids (ECU):					
— Spain	18,493	18,500			
— Portugal	27,573	27,580			
— Other Member States	18,493	18,500			
2. Final aids:					
Seed harvested and processed in:					
— Federal Republic of Germany (DM)	43,54	43,55			
— Netherlands (Fl)	49,05	49,07			
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	897,95	898,29			
— France (FF)	146,01	146,07			
— Denmark (Dkr)	166,07	166,13			
— Ireland (£ Irl)	16,251	16,257			
— United Kingdom (£)	14,560	14,565			
— Italy (Lit)	32 574	32 587			
— Greece (Dr)	4 239,24	4 235,99			
— Spain (Pta)	2 847,04	2 848,07			
— Portugal (Esc)	5 935,08	5 935,71			

ANNEX III

Aids to sunflower seed

(amounts per 100 kg)

	Current 5	1st period 6			
1. Gross aids (ECU):					
— Spain	31,539	31,539			
— Portugal	38,269	38,269			
— Other Member States	19,839	19,839			
2. Final aids:					
Seed harvested and processed in:					
— Federal Republic of Germany (DM)	46,70	46,70			
— Netherlands (Fl)	52,62	52,62			
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	963,31	963,31			
— France (FF)	156,64	156,64			
— Denmark (Dkr)	178,15	178,15			
— Ireland (£ Irl)	17,434	17,434			
— United Kingdom (£)	15,620	15,620			
— Italy (Lit)	34 945	34 945			
— Greece (Dr)	4 550,56	4 545,00			
— Portugal (Esc)	8 164,24	8 163,52			
— Spain (Pta)	4 812,73	4 812,73			

ANNEX IV

Exchange rate of the ecu to be used for converting final aids into the currency of the processing country when the latter is a country other than the country of production

(value of ECU 1)

	Current 5	1st period 6			
DM	2,055470	2,054650			
Fl	2,314970	2,313640			
Bfrs/Lfrs	42,268100	42,241400			
FF	6,905020	6,902890			
Dkr	7,936780	7,935730			
£Irl	0,769695	0,769580			
£	0,699952	0,699707			
Lit	1 547,71	1 550,23			
Dr	243,34100	244,89200			
Esc	170,57900	171,47500			
Pta	128,37200	128,60300			

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1365/92
of 26 May 1992
fixing production refunds on cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 674/92 ⁽²⁾, and in particular Article 11a ⁽⁵⁾ thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1009/86 of 25 March 1986 establishing general rules applying to production refunds in the cereals and rice sectors ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1309/92 ⁽⁴⁾ and in particular Article 6 thereof,

Whereas Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 2169/86 of 10 July 1986 laying down detailed rules for the control and payment of production refunds in the cereals and rice sectors ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1398/91 ⁽⁶⁾, provides that the production refund is to be fixed one per month; whereas the same Article provides for the possibility of altering the calculated refund in the event of significant movements in the prices of maize and wheat;

Whereas the production refunds to be fixed in this Regulation should be adjusted by the coefficients listed in the

Annex to Regulation (EEC) No 2169/86 to establish the exact amount payable;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The production refunds payable on cereals and rice in accordance with Regulation (EEC) No 1009/86 and calculated in accordance with Regulation (EEC) No 2169/86 as amended shall be as follows in ECU 142,14 per tonne.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 June 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 May 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 73, 19. 3. 1992, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 94, 9. 4. 1986, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No L 139, 22. 5. 1992, p. 47.

⁽⁵⁾ OJ No L 189, 11. 7. 1986, p. 12.

⁽⁶⁾ OJ No L 134, 29. 5. 1991, p. 19.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1366/92
of 26 May 1992
altering the export refunds on malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 674/92 ⁽²⁾, and in particular the fifth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Whereas the export refunds on malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1187/92 ⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the rules, criteria and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1187/92 to the information at present available to the Commission that the export refunds at present in force

should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on malt listed in Article 1 (d) of Regulation (EEC) No 2727/75 and subject to Regulation (EEC) No 2744/75, as fixed in the Annex to Regulation (EEC) No 1187/92 are hereby altered to the amounts set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 May 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 May 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 73, 19. 3. 1992, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 123, 8. 5. 1992, p. 14.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 May 1992 altering the export refunds on malt

<i>(ECU/tonne)</i>	
Product code	Refund
1107 10 19 000	50,00
1107 10 99 000	100,00
1107 20 00 000	120,00

NB: The product codes and the footnotes are defined in amended Commission Regulation (EEC) No 3846/87.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1367/92
of 26 May 1992
altering the corrective amount applicable to the refund on malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 674/92 ⁽²⁾, and in particular the fourth sentence of the second subparagraph of Article 16 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds ⁽³⁾,

Whereas the corrective amount applicable to the refund on malt was fixed by Regulation (EEC) No 1092/92 ⁽⁴⁾;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, taking foreseeable developments on the

market into account, the corrective amount at present applicable to the refund on malt should be altered,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The corrective amount referred to in Article 16 (4) of Regulation (EEC) No 2727/75 which is applicable to the export refunds fixed in advance in respect of malt is hereby altered to the amount set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 June 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 May 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 73, 19. 3. 1992, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 117, 1. 5. 1992, p. 19.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1368/92**of 26 May 1992****altering the corrective amount applicable to the refund on cereals**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 674/92⁽²⁾, and in particular the fourth sentence of the second subparagraph of Article 16(4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾,

Whereas the corrective amount applicable to the refund on cereals was fixed by Commission Regulation (EEC) No 1245/92⁽⁴⁾;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, taking foreseeable developments on the market into account, the corrective amount at present applicable to the refund on cereals should be altered,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The corrective amount referred to in Article 16(4) of Regulation (EEC) No 2727/75, fixed in the Annex to Regulation (EEC) No 1245/92 which is applicable to the export refunds fixed in advance in respect of cereals, is hereby altered to the amounts set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 June 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 May 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 73, 19. 3. 1992, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 130, 15. 5. 1992, p. 60.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 May 1992 altering the corrective amount applicable to the refund on cereals

Product code	Destination (1)	(ECU/tonne)						
		Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9	4th period 10	5th period 11	6th period 12
0709 90 60 000	—	—	—	—	—	—	—	—
0712 90 19 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 10 10 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 10 90 000	01	0	0	0	0	0	—	—
1001 90 91 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 90 99 000	01	0	0	0	0	0	—	—
1002 00 00 000	01	0	0	0	0	0	—	—
1003 00 10 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1003 00 90 000	01	0	0	0	0	0	—	—
1004 00 10 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1004 00 90 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1005 10 90 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1005 90 00 000	01	0	0	0	0	0	—	—
1007 00 90 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1008 20 00 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 00 100	01	0	- 35,00	- 35,00	- 35,00	- 35,00	—	—
1101 00 00 130	01	0	- 35,00	- 35,00	- 35,00	- 35,00	—	—
1101 00 00 150	01	0	- 35,00	- 35,00	- 35,00	- 35,00	—	—
1101 00 00 170	01	0	- 35,00	- 35,00	- 35,00	- 35,00	—	—
1101 00 00 180	01	0	- 35,00	- 35,00	- 35,00	- 35,00	—	—
1101 00 00 190	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 00 900	—	—	—	—	—	—	—	—
1102 10 00 500	01	0	- 35,00	- 35,00	- 35,00	- 35,00	—	—
1102 10 00 700	01	0	- 35,00	- 35,00	- 35,00	- 35,00	—	—
1102 10 00 900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 10 200	01	0	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00
1103 11 10 400	01	0	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00
1103 11 10 900	01	0	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00
1103 11 90 200	01	0	- 35,00	- 35,00	- 35,00	- 35,00	- 35,00	- 35,00
1103 11 90 800	—	—	—	—	—	—	—	—

(1) For the following destinations:
01 all third countries.

NB: The zones are those defined in Commission Regulation (EEC) No 1124/74, as last amended by Regulation (EEC) No 3049/89.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1369/92

of 26 May 1992

abolishing the corrective amount on the import of aubergines into the
Community of Ten from Spain

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,Having regard to the Act of Accession of Spain and
Portugal,Having regard to Council Regulation (EEC) No 3709/89
of 4 December 1989 laying down general rules for imple-
menting the Act of Accession of Spain and Portugal as
regards the compensatory mechanism for imports of fruit
and vegetables from Spain ⁽¹⁾, and in particular Article 4
(2) thereof,Whereas Article 152 of the Act of Accession introduces
from 1 January 1990 a compensatory mechanism for
imports into the Community as constituted on 31
December 1985, hereinafter called 'the Community of
Ten', of fruit and vegetables from Spain for which a
reference price is fixed with regard to third countries;Whereas Regulation (EEC) No 3709/89 lays down general
rules for applying the said compensatory mechanism and
Commission Regulation (EEC) No 3815/89 ⁽²⁾ lays down
detailed rules for applying the said compensatory
mechanism;Whereas Commission Regulation (EEC) No 1175/92 ⁽³⁾
introduces a corrective amount on imports of aubergines
into the Community of Ten from Spain;Whereas Article 3 (4) of Regulation (EEC) No 3709/89
lays down the conditions under which a corrective
amount introduced pursuant to Article 3 (1) of the said
Regulation is to be abolished; adjusted; whereas the said
conditions require abolition of the corrective amount on
imports of aubergines into the Community of Ten from
Spain,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 1175/92 is hereby repealed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 May 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 26 May 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No L 363, 13. 12. 1989, p. 3.⁽²⁾ OJ No L 371, 20. 12. 1989, p. 28.⁽³⁾ OJ No L 122, 7. 5. 1992, p. 36.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1370/92
of 26 May 1992
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 61/92 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Commission Regulation (EEC) No 366/92 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1275/92 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Commission Regulation (EEC) 366/92 to the information known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in

the last subparagraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90 ⁽⁶⁾,

- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 25 May 1992,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 May 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 May 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 6, 11. 1. 1992, p. 19.

⁽³⁾ OJ No L 39, 15. 2. 1992, p. 28.

⁽⁴⁾ OJ No L 137, 20. 5. 1992, p. 15.

⁽⁵⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 May 1992 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)

CN code	Levy (1)
1701 11 10	38,07 (1)
1701 11 90	38,07 (1)
1701 12 10	38,07 (1)
1701 12 90	38,07 (1)
1701 91 00	43,92
1701 99 10	43,92
1701 99 90	43,92 (2)

(1) The levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 or 3 of Commission Regulation (EEC) No 837/68.

(2) In accordance with Article 16 (2) of Regulation (EEC) No 1785/81 this amount is also applicable to sugar obtained from white and raw sugar containing added substances other than flavouring or colouring matter.

(3) No import levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC. However, an amount equal to the amount fixed by Regulation (EEC) No 1870/91 B to be levied in accordance with Article 101 (4) of the abovementioned Decision.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1371/92

of 26 May 1992

fixing the import levies on live sheep and goats and on sheepmeat and goatmeat other than frozen meat

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3013/89 of 25 September 1989 on the common organization of the market in sheepmeat and goatmeat⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1741/91⁽²⁾, and in particular the Article 10 thereof,Whereas the import levies on live sheep and goats and on sheepmeat and goatmeat other than frozen meat were fixed by Commission Regulation (EEC) No 455/92⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1042/92⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 455/92 to the quota-

tions and other information known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies on live sheep and goats and on sheepmeat and goatmeat other than frozen meat shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 June 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 May 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No L 289, 7. 10. 1989, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 163, 26. 6. 1991, p. 41.⁽³⁾ OJ No L 52, 27. 2. 1992, p. 34.⁽⁴⁾ OJ No L 110, 28. 4. 1992, p. 47.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 May 1992 fixing the import levies on live sheep and goats and on sheepmeat and goatmeat other than frozen meat (*)

(ECU/100 kg)

CN code	Week No 22 from 1 to 7 June 1992	Week No 23 from 8 to 14 June 1992	Week No 24 from 15 to 21 June 1992	Week No 25 from 22 to 28 June 1992	Week No 26 from 29 June to 5 July 1992
0104 10 90 (1)	81,963	76,610	71,360	66,059	60,757
0104 20 90 (1)	81,963	76,610	71,360	66,059	60,757
0204 10 00 (2)	174,390	163,000	151,830	140,550	129,270
0204 21 00 (2)	174,390	163,000	151,830	140,550	129,270
0204 22 10 (2)	122,073	114,100	106,281	98,385	90,489
0204 22 30 (2)	191,829	179,300	167,013	154,605	142,197
0204 22 50 (2)	226,707	211,900	197,379	182,715	168,051
0204 22 90 (2)	226,707	211,900	197,379	182,715	168,051
0204 23 00 (2)	317,390	296,660	276,331	255,801	235,271
0204 50 11 (2)	174,390	163,000	151,830	140,550	129,270
0204 50 13 (2)	122,073	114,100	106,281	98,385	90,489
0204 50 15 (2)	191,829	179,300	167,013	154,605	142,197
0204 50 19 (2)	226,707	211,900	197,379	182,715	168,051
0204 50 31 (2)	226,707	211,900	197,379	182,715	168,051
0204 50 39 (2)	317,390	296,660	276,331	255,801	235,271
0210 90 11 (2)	226,707	211,900	197,379	182,715	168,051
0210 90 19 (2)	317,390	296,660	276,331	255,801	235,271

(1) The levy applicable is limited in the conditions laid down in Council Regulations (EEC) No 3643/85, (EEC) No 715/90 and (EEC) No 1373/90 and Commission Regulations (EEC) No 19/82, (EEC) No 1249/90, (EEC) No 1580/90 and (EEC) No 2085/90.

(2) The levy applicable is limited to the amount bound under GATT or in the conditions laid down in Council Regulations (EEC) No 1985/82, (EEC) No 3643/85, (EEC) No 715/90 and (EEC) No 753/90 and Commission Regulations (EEC) No 19/82, (EEC) No 3652/89, (EEC) No 3989/89, (EEC) No 479/90 and (EEC) No 952/90.

(3) The levy applicable is limited in the conditions laid down in Council Regulation (EEC) No 715/90 and Commission Regulation (EEC) No 19/82.

(4) No import levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1372/92
of 26 May 1992
fixing the import levies on frozen sheepmeat and goatmeat

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3013/89 of 25 September 1989 on the common organization of the market in sheepmeat and goatmeat⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1741/91⁽²⁾, and in particular the Article 10 thereof,

Whereas the import levies on frozen sheepmeat and goatmeat were fixed by Commission Regulation (EEC) No 456/92⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1043/92⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 456/92 to the quota-

tions and other information known to the Commission that the levies should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies on frozen sheepmeat and goatmeat shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 June 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 May 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 289, 7. 10. 1989, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 163, 26. 6. 1991, p. 41.

⁽³⁾ OJ No L 52, 27. 2. 1992, p. 37.

⁽⁴⁾ OJ No L 110, 28. 4. 1992, p. 49.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 May 1992 fixing the import levies on frozen
sheepmeat and goatmeat⁽¹⁾ ⁽²⁾

(ECU/100 kg)

CN code	Week No 22 from 1 to 7 June 1992	Week No 23 from 8 to 14 June 1992	Week No 24 from 15 to 21 June 1992	Week No 25 from 22 to 28 June 1992	Week No 26 from 29 June to 5 July 1992
0204 30 00	178,293	169,750	161,373	152,913	144,453
0204 41 00	178,293	169,750	161,373	152,913	144,453
0204 42 10	124,805	118,825	112,961	107,039	101,117
0204 42 30	196,122	186,725	177,510	168,204	158,898
0204 42 50	231,781	220,675	209,785	198,787	187,789
0204 42 90	231,781	220,675	209,785	198,787	187,789
0204 43 00	324,493	308,945	293,699	278,302	262,904
0204 50 51	178,293	169,750	161,373	152,913	144,453
0204 50 53	124,805	118,825	112,961	107,039	101,117
0204 50 55	196,122	186,725	177,510	168,204	158,898
0204 50 59	231,781	220,675	209,785	198,787	187,789
0204 50 71	231,781	220,675	209,785	198,787	187,789
0204 50 79	324,493	308,945	293,699	278,302	262,904

⁽¹⁾ The levy applicable is limited to the amount bound under GATT or in the conditions laid down in Council Regulations (EEC) No 1985/82, (EEC) No 3643/85, (EEC) No 715/90 and (EEC) No 753/90 and Commission Regulations (EEC) No 19/82, (EEC) No 3652/89, (EEC) No 3989/89, (EEC) No 479/90 and (EEC) No 952/90.

⁽²⁾ No import levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC.